

მუსიკა

სახელმძღვანელო

8





Azərbaycan Respublikasının Dövlət Himni

*Musiqisi Üzeyir Hacıbəylinin,
sözləri Əhməd Cavadındır.*

Azərbaycan! Azərbaycan!
Ey qəhrəman övladın şanlı Vətəni!
Səndən ötrü can verməyə cümlə hazırlız!
Səndən ötrü qan tökməyə cümlə qadiriz!
Üçrəngli bayraqınla məsud yaşı!
Minlərlə can qurban oldu!
Sinən hərbə meydən oldu!
Hüququndan keçən əsgər,
Hərə bir qəhrəman oldu!

Sən olasan gülüstan,
Sənə hər an can qurban!
Sənə min bir məhəbbət
Sinəmdə tutmuş məkan!

Namusunu hifz etməyə,
Bayrağını yüksəltməyə
Cümlə gənclər müştəqdir!
Şanlı Vətən! Şanlı Vətən!
Azərbaycan! Azərbaycan!



ՀԵՇԱՐ ԱԼԻՅԵՎ
Աֆերօնական քաղաքացիության պատվավոր համարակալի Հայոց Հանրապետություն

ოქტაი რაჯაბოვი, ნაზიმ ქიაზიმოვი,
აიტენ ბაბაევა

მუსიკა 8

სახელმძღვანელო

საერთო - საგანმანათლებლო სკოლების
მე-8 კლასისათვის

ამ გამოცემასთან დაკავშირებული გამოხმაურებები, შენიშვნები
და წინადადებები გთხოვთ გამოაგზავნოთ შემდეგ ელექტრონულ
მისამართზე: tahsil_az@yahoo.com და derslik@edu.gov.az
წინასწარ გიხდით მადლობას თანამშრომლობისათვის!



ბაქო – 2017

შინაარსი

„მუსიკას ქმნის ხალხი, ხოლო ჩვენ კომპოზიტორები, მხოლოდ არანჟირებას ვუკეთებთ მას“ მ. გლინკა

თემა 1.	ხალხური მუსიკა უზენა ჰაჯიბეილის ოპერეტებში.....	8
თემა 2.	ხალხური მუსიკა უზენა ჰაჯიბეილის ხელოვნებაში.....	10
თემა 3.	კომპოზიტორი ფიქრეთ ამიროვი და სიმფონიური მუღამები	12
თემა 4.	ლენდლერიდან ვალსამდე.....	14
თემა 5.	პეტრე ილიას ძე ჩაიკოვსკი და ხალხური მუსიკა	16
თემა 6.	მაესტრო ნიაზი და სიმფონიური მუღამი „რასტი“	18
თემა 7.	ტოფიკ კულიევი და აზერბაიჯანული ხალხური ცეკვები	20
თემა 8.	მცირე ჯამური შეფასება.....	22

ხალხური მუსიკა აზერბაიჯანელი კომპოზიტორების სიმფონიურ შემოქმედებაში

თემა 9.	ყარა ყარაევი და მსოფლიო ხალხების მუსიკა	24
თემა 10.	სულეიმან ასკეროვი და სიმფონიური მუღამი „ბაიათი- შირაზი“	26
თემა 11.	ხალხური მუსიკა მუსლიმ მაგომაევის შემოქმედებაში	28
თემა 12.	ჯახანგირ ჯახანგიროვი და ხალხური მუსიკა	30
თემა 13-14.	I სემესტრში, განვლილი თემების გამეორება	32
თემა 15-16.	საკლასო კონცერტისათვის მზადება.....	32
თემა 17.	დიდი ჯამური შეფასება.....	32

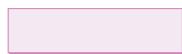
მუღამიდან ოპერამდე

თემა 18.	მუღამზე.....	34
თემა 19.	1990 წლის 20 იანვარი და მუღამები.	36
თემა 20.	მუსიკალური ხმებისა და მუღამების შესახებ	38
თემა 21.	მუღამები და ფოლკლორული მუსიკა სოლთან ჰაჯიბეკოვის შემოქმედებაში	40
თემა 22.	ამერიკული ჯაზი და აზერბაიჯანული მუღამი.....	42
თემა 23.	ჯორჯ გერშვინი და ჯაზი	44
თემა 24.	აზერბაიჯანელი კომპოზიტორების შემოქმედება და მუღამ „რასტის“ ინტონაციები	46
თემა 25.	მცირე ჯამური შეფასება.....	48

ხალხური მუსიკა და პროფესიონალი მუსიკოსები

თემა 26. ბულბული და ხალხური მუსიკა.....	50
თემა 27. რაშიდ ბეიბუტოვი და ხალხური მუსიკა	52
თემა 28. ხალხური მუსიკა და ხალხური ხელოვანები	55
თემა 29. მუღამიდან ოპერამდე	58
თემა 30. ზეინაბ ხანლაროვა და აზერბაიჯანული მუღამი	60
თემა 31. მუსლიმ მაგომაევი(უმცროსი)და მუღამური სიმღერა	62
თემა 32. შოვკეთ ალექსეროვა და აზერბაიჯანული მუღამები	64
თემა 33. ბახრამ მანსუროვი და მუღამური ოპერა	66
თემა 34. დიდი ჯამური შეფასება	68
სიმღერების რეპერტუარი	69
საკლასო და სასკოლო კონცერტებისათვის გამოსაყენებელი დამატებითი რეპერტუარი	84
ლიტერატურა	95

პირობითი აღნიშვნები



ეს უიცოდეთნდა



ვიმდეროთ ნოტებით



კითხვები



დავალებები

“მუსიკას ქმნის ხალხი,
ხოლო ჩვენ
კომპოზიტორები,
მხოლოდ არანჟირებას
ვუკეთებთ მას“.

მიხეილ გლინკა.

თემა 1

ხალხური მუსიკა უზეირ ჰაჯიბეილის ოპერეტებში



უზეირ
ჰაჯიბეილი

გენიალური აზერბაიჯანელი კომპოზიტორი უზეირ ჰაჯიბეილი, თავის ნაწარმოებებში ფართოდ იყენება ხალხური მუსიკის ნიმუშებს.

ცეკვა „სულეიმანი“, რომელიც მან გამოიყენა მსოფლიოში ცნობილ ოპერეტაში „არშინ მალ ალანში“ (1913), არის აზერბაიჯანული ხალხური ცეკვა. ხოლო, მუსიკალური ნიმუში „ჰამამინ იჩინდე“ („აბანოში“), რომელიც აუდერდა ოპერეტაში „ეს თუ არა ის“ (1910), – ფართოდ პოპულარული სამხრეთ აზერბაიჯანშიაშულური სიმღერაა. ამ ოპერეტაში „მეშადი იბადის სიმღერაში“ აზერბაიჯანული ხალხური ცეკვის

„უზუნდერეს“ მელოდია, ხოლო რუსტამ ბეკისა და მეშადი იბადის დუეტში კი – „დარდიჩინი“. მეშადი იბადის, გულნაზისა და სენემის ტრიოკომპოზიტორის მიერ დაწერილია აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერის „Hüsünü bağında“ საფუძველზე.

კომპოზიტორის უმრავლეს მუსიკალურ მუსიკალურ ნაწარმოებებში ისევე, როგორც ოპერეტაში „კოლი და ქმარი“ (1909), ფართოდ არის გამოიყენებული აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერები და ცეკვები.



რუსტამ ბეგისა და მეშადი
იბადის დუეტი

ეს უნდა იცოდეთ

დარიჩინი (აზერბაიჯანულად - დარჩინ) - არის სუნელის სახეობა, რომელიც ფართოდ გამოიყენება აღმოსავლეთ ქვეყნებში. აზერბაიჯანული ხალხური ცეკვის დასახელება

მოვუსმინოთ მუსიკას და შევადაროთ

„დარჩინი“. აზერბაიჯანული ხალხური ცეკვა.

უზეირ ჰაჯიბეილი. რუსტამ ბეგისა და მეშადი იბადის დუეტი ოპერეტიდან „ეს თუ არა ის“.

თემა 1

ორი მუსიკალუფრი ნაწარმოების მსგავსი და განსხვავებული
მახასიათებლები

განსხვავებები

აზერბაიჯანული
ხალხური ცეკვა
„დარჩინი“

1. ჟღერს ინსტრუმენტული შესრულებით.
2. მელოდია სრულდება თარზე.
3. ჟღერს რიტმული ჯგუფის თანხლებით

მსგავსება

განსხვავებები
რუსტამ ბეგისა და
მეშადი იბადას
დუეტი

1. ჟღერს სიმფონიური ორკესტრის შესრულებით.
2. ნაწარმოების მელოდია სრულდება ორი კაცის ხმით.
3. ჟღერს სიმფონიური ორკესტრის თანხლებით.

ვიმღეროთ ნოტებით

«Hüsnü bağında». აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერა

Allegretto

Hüs - nü ba - giàn - da ge - ze - - sen, gü -
- lü sün - bül də - rə - sen.

ვაშავლობთ ახალ სიმღერას

სადღესასწაულო დღე (BAYRAM GÜNÜ)

უზეირ ჰაჯიბეილის მუსიკა,
მირმეჰმი სეიდზადეს სიტყვები.

I

Azad ellərinin gənc nəsliyik biz,
Sevinclə doludur körpə qəlbimiz.
Biz azad bülbülüklük, ölkəmiz gülşən,
Bu bayram günündə gəzirik şən-şən.

Sevirik anamız Azərbaycanı,
Odur qəlbimizin hiss-həyəcanı.
Gündə çiçəklənir Vətən torpağı,
Səadət günəşi olub bayraqı.

II

კითხვები

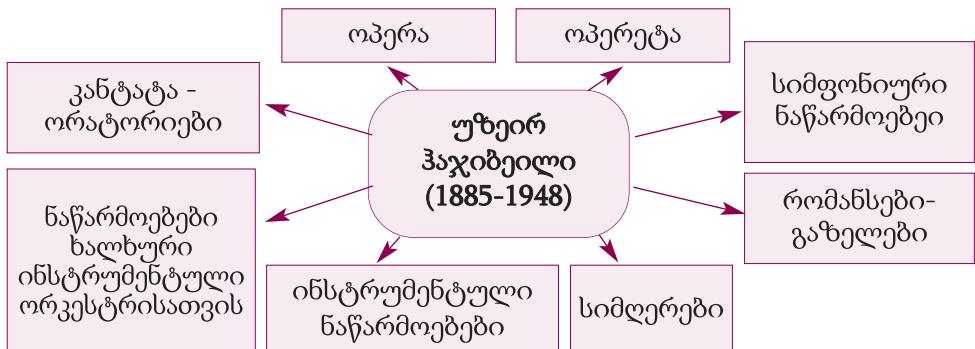
1. უზეირ ჰაჯიბეილის რომელ ოპერეტებში არის გამოყენებული, აზერბაიჯანული ხალხური მუსიკის ნიმუშები?
2. რა როლი გააჩნია უზეირ ჰაჯიბეილის მიერ გამოყენებული ხალხური მუსიკას, ოპერეტის პერსონაჟების ხასიათის გამოვლინებაში?
3. ვინ არიან „სადღესასწაულო დღის“ („Bayram günü“) სიმღერის ავტორები?

დავალებები: ვენის დიაგრამის საფუძველზე შეადარეთ აზერბაიჯანული ხალხური ცეკვა „უზუნდერე“ და „მეშადი იბადის სიმღერა“.

თემა 2

ხალხური მუსიკა უზეირ ჰაჯიბეილის ხელოვნებაში

მსოფლიოში ცნობილი კომპოზიტორის, გამორჩეული მუსიკალური-მეცნიერის, პუბლიცისტის, პედაგოგისა და საზოგადო მოღვაწის, თანამედროვე პროფესიული მუსიკალური ხელოვნებისა და ნაციონალური ოპერის ფუძემდებლის უზეირ ჰაჯიბეილის ხელოვნებაში, შეიძლება შეგხვდეს ყველა უნიკალური მუსიკალური ნიმუშები, გარდა ბალეტისა და სიმფონიისა. სქემაში წარმოდგენილია მუსიკალური უნიკალური გენიალური კომპოზიტორი.



თუმცა უმეტესი აღნიშნული უკვე არსებობდა მსოფლიო კლასიკურ მუსიკალურ კულტურაში, მაგრამ „რომანს-გაზელის“ უნიკალურობის გამო, უზეირ ჰაჯიბეილი უზეირ ჰაჯიბეილი ასევე არის პროფესიონალური კოლექტივის - ორკესტრის ორგანიზატორი, რომელიც ასრულებდა ნაწარმოებებს ნოტებით, - აზერბაიჯანულ ხალხურ ინსტრუმენტებზე, და ამ ორკესტრისათვის დაწერილი ნაწარმოებების პირველი ავტორია.

მოვუსმინდ მუსიკას

„ჯანგი“. აზერბაიჯანული ხალხური საბრძოლო ცეკვა (ხალხური ინსტრუმენტების ორკესტრის შესრულებით).

უზეირ ჰაჯიბეილი. „ჯანგი“, „ქოროლლის“ ოპერიდან.

ორი მუსიკალური ნაწარმოების მსგავსი და განსხვავებული თვისებები განსხვავებები

განსხვავებები

აზებაიჯანული ხალხური ცეკვა

„ჯანგი“, „ქოროლ ლის“ ოპერიდან.

„ჯანგი“.

1. უდერს ხალხური ინსტრუმენტების ორკესტრის შესრულებით.

2. სრულდება ნოტების გარეშე

მსგავსება

მეღობდა

1. უდერს დიდი სიმფონიური ორკესტრის შესრულებით.
2. სრულდება ნოტებით.

ვიმღეროთ ნოტებით

უზეირ ჰაჯიბეილი. „უვერტიურა“ ოპერიდან „ლეილა და მეჯნუნი“.



ვიმღეროთ სიმღერა ნოტებით სიტყვებით ორ - და სამ მხმაში

სადღესასწაულო დღე (BAYRAM GÜNÜ)

უზეირ ჰაჯიბეილის მუსიკა,
მირმეპტი სეიდზადეს სიტყვები.

Tempo di marcia

კითხვები

- რომელ ქანრებში წერდა მუსიკალურ ნაწარმოებებს უზეირ ჰაჯიბეილი?
- როგორი ხასიათისაა ხალხური მუსიკა „ჯანგი“ და რა მიზნით იქნა იგი გამოყენებული ოპერა „ქოროლლიში“?
- ვინ არიან სიმღერა „სადღესასწაულო დღე“ („Bayram güñü“) ავტორები?

დავალებები: იპოვეთ მსგავსი და განსხვავებული ხაზები, ხალხური სამხედრო ცეკვა „ჯანგის“ და ოპერა „ქოროლლის“ „ჯანგის“

თემა 3

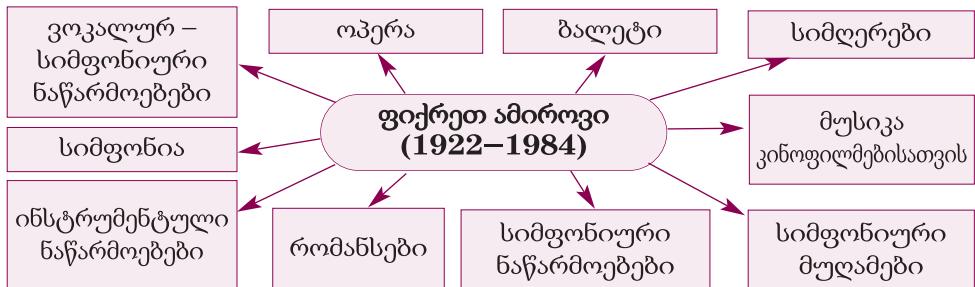
კომპოზიტორი ფიქრეთ ამიროვი და სიმფონიური მუღამები



ფიქრეთ ამიროვი

XX საუკუნის ერთ-ერთი გამოჩენილი აზერბაიჯანელი კომპოზიტორი, რომელმაც შეიტანა შეუფასებელი წვლილი მსოფლიოს მუსიკალურ საგანძურში. მის მიერ დაწერილია მშვენიერი ნაწარმოებები თითქმის ყველა მუსიკალურ ჟანრში. კომპოზიტორი ფიქრეთ ამიროვი დაიბადა 1922 წელს ქალაქ განჯაში. 1938 წელს კომპოზიტორმა ჩააბარა ბაქოს მუსიკალურ სასწავლებელში, შემდგომში მან სწავლა გაგრძელა აზერბაიჯანის სახელმწიფო კონსერვატორიაში ბ. ზეიდმანის კლასში. 1948 წელს მან წარჩინებით დაამთავრა კონსერვატორია.

მუსიკალური ჟანრები, რომელშიც მოღვაწეობდა კომპოზიტორი:



კომპოზიტორი თავისი სიმფონიური მუღამებით „შური“ და „ქიურდოვშარი“, ოპერით „სევილ“, „აზერბაიჯანული კაპრიჩიო“ და ბალეტი „ათას ერთი ღამით“ შეიტანა შეუფასებელი წვლილი მსოფლიო მუსიკალურ ხელოვნებაში.

მოვუსმინოთ მუსიკას და შევადაროთ

„მაიე-შური“ კლასიკური აზერბაიჯანული მუღამიდან „შური“. ფიქრეთ ამიროვი. „მაიე-შური“ სიმფონიური მუღამიდან „შური“.

ორი მუსიკალუფრი ნაწარმოების მსგავსი და განსხვავებული თვისებები
მსგავსება

1. „მაიე-შურის“ კლასიკური მუღამის „შურის“ განყოფილება და „მაიე-შურის“ სიმფონიური მუღამის „შურის“ ნაწილს გააჩნიათ საერთო დასახელება.
2. ორივე მუღამს ასრულებს ხალხური ინსტრუმენტების ტრიო.
1. „მაიე-შურის“ კლასიკური მუღამის „შურის“ განყოფილებას ასრულებენ სხვადასხვა აზერბაიჯანული ხალხური ინსტრუმენტებით სოლოს სახით.
2. „მაიე-შურის“ სიმფონიური მუღამის „შური“-ს განყოფილებას ასრულებს სიმფონიური ორკესტრი.

ვიმღეროთ ნოტებით

სიმფონიური მუღამის „შურის“ ნაწყვეტი „შესავლიდან“.

Andante sostenuto

ეს უნდა იცოდეთ

შესავალი (მუღადიმე)- არის მუღამის მოკლე ინსტრუმენტული საწყისი ნაწილი, რომელსაც გააჩნია გამოკვეთილი ტაქტი და რიტმი

**გავიხსენოთ და შევასრულოდ სიმღერა , ნოტებით და სიტყვებით
ფიქრეთ ამიროვი. „ძილისპირული“ („Laylay“) ოპერიდან „სევილი“.**

Andante cantabile

Lay-lay mə - nim Gün - dü - züm,
mən sə - min - lə se - vi - nim. Yün - gül ol - sun qoy sə-nin be - şiyin
A - nan çək - sim ke - şı - yin. Yat, Gün - düz,
yat, lay - lay. Saç-la-rin bu-lud ki-mi, ö - zün yat, Gün - dü - züm,
Gün - dü - züm, Yat, ba - lam, yat.

ამ სიმღერის მელოდია დაფუძნებულია მუღამ "შურზე"

კითხვები

1. რომელ კომპოზიტორთაგანი არის სიმფონიური მუღამის ჟანრის ავტორი?
2. რომელ ოპერაში ქდერს „ძილისპირული“ („Laylay“)?

დავალებები: შეადგინეთ ვენის დიაგრამა კლასიკური „მაიე შურის“ ნაწილი „შურის“ სიმფონიური მუღამის ნაწილს.

ლენდლერიდან ვალსამდ



იოანნი შტრაუსი

ავსტრიელი კომპოზიტორი იოანნი შტრაუსი (შვილი) ცნობილია მთელს მსოფლიოში როგორც, ვალსის მეფე. მისი „ცისფერი დუნაი“, „არტისტის ცხოვრება“, „ვენის ტყის ზღაპრები“, „გაზაფხულის ხმები“ და სხვა ნაწარმოებები ამაღლდნენ უბრალო ვალსიდან საცეკვაო ჟანრის პოემების დონეზე.

იოანნი შტრაუსმა შემოიტანა ეროვნულ-მუსიკალურ ხელოვნებაში სიახლეთა უმრავლესობა. მის მიერ შექმნილი გასართობი, რიტმული, მელოდიური „ვენური ოპერეტები“ („ღამურა“, „ღამე ვენეციაში“, „ბოშათა ბარონი“) დადგმულნი იყვნენ მსოფლიოს ყველაზე ცნობილ თეატრალურ სცენებზე.

ავსტრიუნგრული ცეკვა „ლენდლერს“ გააჩნია ძალიან საინტერესო ისტორია. ეს ცეკვა, რომელიც ¾ ზომაშია, სოფლდება ორი მოცეკვავის მიერ, დაარსდა ავსტრიულ ლაქ ლენდლები. სიტყვა „ლენდლერი“ ზოფჯერ ითარგმნება როგორც „სოფლური ცეკვა“. XIX საუკუნის დასაწყისში ეს ცეკვა გადავიდა ავსტრიული და გერმანული სოფლებიდან ქალაქებში და მათი შესრულება დაიწყეს მეჯლისებზე. გერმანიაში, ავსტრიაში და ჩეხეთში დღესასწაულებზე ცეკვავდნენ ამ მელოდიის თანმხლებად. XVIII–XIX საუკუნეებში ვალსმა სწრაფად დაიწყო ვენის დაპყრობა. მართალია კომპოზიტორების განერისა და ი. შტრაუსის (მამა) მიერ, შექმნილი იქნა ვალსის მშვენიერი ნიმუშები, მაგრამ იოანნი შტრაუსის (შვილის) მიერ დაწერილ ვალსებს მუსიკის მოყვარულები დღემდე მოჰყავთ აღტაცებაში. მ.ი. გლინკის „ვალსი-ფანტაზია“, ფ. ლისტის „მეფისტო-ვალსი“, პ.ი. ჩაიკოვსკის „სენტიმენტალური ვალსი“, ფ. შოპენის ვალსები ასევე იწვევენ ძლიერ ინტერეს და იტაცებენ მსმენელთა გულებს.

ეს უნდა იცოდეთ

ლენდლერის მიერ XVII საუკუნეში შექმნილი მელოდიები ითვლებიან გერმანული ცეკვა დოიჩას და ვალსის წინამორბედებად. მაგრამ, ვალსისგან განსხვავებით ეს ცეკვა სრულდება შედარებით ნელა.

მოვუსმინთ მუსიკას

იოანნი შტრაუსი. ვალსი „ვენის ტყის ზღაპრები“.

ვალსი „ვენის ტყის ზღაპრები“. დაწერილია სიმფონიური ორკესტრისათვის. ეს ვალსი, რომელსაც გააჩნია ლირიული, დამატყვევებელი მელოდია, მოუწოდებს ხალხს უყვარდეს სიცოცხლე.

XX საუკუნეში უამრავი კომპოზიტორის მიერ ამ ჟანრში შექმნილი იყო მშვენიერი ნიმუშები. მაგალითს წარმოადგენენ ვალსები სერგეი პროკოფიევის

ოპერიდან „ომი და მშვიდობა“ დაყარა ყარაევის ბალეტი „შვიდი მზეთუნახავი“. მუსა მირზოვის მიერ დაწერილი „ვალსი“ სიმებიანი ორკესტრისათვის ასევე იწვევს მსმენელებში დიდ ინტერესს.

ვიმღეროთ ნოტებით

ყარა ყარაევი. „ვალსის“ ნაწყვეტი ბალეტ „შვიდი მზეთუნახავი“ - დან.



ვსწვლობთ ახალ სიმღერას

კეთილი მხარე, აზერბაიჯანი
(MEHРИBAN DİYAR, AZƏRBAYCAN)

სოლოვიონ-სედოისა და ტოფიკ კულიევის
მუსიკა, კონსტანტინე სიმონოვის სიტყვები

I

Bakı, Bakı,
Mənim əziz şəhərim.
İnan, Odlar vətəni,
Mənimsən, mənim.

II

Xəzər, Xəzər,
Adın gəzir dünyani.
İnan, sənə bir bənzər,
Sənə tay hanı?

მისამღერი:

Qardaş, mərd Azərbaycan,
Şən ellərin bəxtəvər
Yaşar sənin.
Bəh-bəh, gör nə büsat var!
Coşdu yenə ürəyimdə arzular.

სიმღერაში გამოიყენება 6/8 მეტრიული ზომა, ნელი ვალსის ტემპში.

კითხვები

1. სად დაიბადა ვალსი, როგორც მუსიკალური ჟანრი?
2. რომელ კომპოზიტორებს იცნობ შენ, რომელნიც წერდნენ ვალსის ჟანრში?
3. "ვინ დაწერა" კეთილი მხარე, აზერბაიჯანი?

დავალებები: მოამზადე მოკლე ზეპირი პრეზენტაცია ვალსზე.

თემა 5

პეტრე ილიას ძე ჩაიკოვსკი და ხალხური მუსიკა



პეტრე ილიას
ძე ჩაიკოვსკი

გენიალური რუსი კომპოზიტორი პეტრე ილიას ძე ჩაიკოვსკი დაიბადა 1840 წელს ვიტებსკის გუბერნიის ქალაქ ვოტკინსკში ინჟინერის ოჯახში. კომპოზიტორის დედას გააჩნდა მუსიკის ნიჭი. იგი ფორტეპიანოზე უკრავდა, შესანიშნავად ასრულებდა რომანსებსა და ხალხურ სიმღერებს. სწორედ დედისგან გადაეცა ეროვნული მუსიკის სიყვარული მომავალ კომპოზიტორს. ათი წლის ასკში პ.ი. ჩაიკოვსკი აბარებს პეტერბურგის იურიდიული სკოლის მოსამზადებელ ჯგუფში. ამ სასწავლო დაწესებულების დამთავრების შემდეგ მუშაობდა იუსტიციის სამინისტროში. მუსიკისადმი უდიდესი სიყვარულიდან გამომდინარე მან 1862 წელს

პეტერბურგში დაარსა პირველი რუსული კონსერვატორია. 1865 წელს მან დაამთავრა კონსერვატორია ვერცხლის მედლით. ნიკოლაი რუბინშტეინის მიწვევით ახალგაზრდა კომპოზიტორი იწყებს თავის მოღვაწეობას მოსკოვის კონსერვატორიაში პედაგოგად. კონსერვატორიაში ათწლიანი მუშაობის განმავლობაში მან დაწერა ოთხი ოპერა, ბალეტი „გედების ტბა“, უვერტიურა - ფანტაზია „რომეო და ჯულიეტა“, სიმფონიური ფანტაზია „ქარიშხალი“, პროგრამული სიმფონიური ნაწარმოები „ფრანჩესკა და რიმინი“, კონცერტი №1 ფორტეპიანოსა და სიმფონიური ორკესტრისათვის. მთლიანობაში, კომპოზიტორმა შექმნა ათი ოპერა, სამი ბალეტი, ექვსი სიმფონია საფორტეპიანო და სიმფონიური ორკესტრისათვის, ვიოლინოსა და ორკესტრისათვის, ტრიოები და კვარტეტები, ასევე რომანსები, ფორტეპიანოს ალბომები: „საბავშვო ალბომი“, „წლის დროები“. კომპოზიტორის შემოქმედებაში დიდი როლი ითამაშა რუსულმა სიმღერებმა, ასევე სხვა ხალხების სიმღერებმა. მაგალითად, II სიმფონიაში კომპოზიტორმა გამოიყენა უკრაინული ხალხური სიმღერა „ჟურავლი“, ხოლო IV სიმფონიის ფინალში - რუსული ხალხური სიმღერა „მინდოორში არყის ხე იდგა“.

მოვუსმინოთ მუსიკას

პ.ი. ჩაიკოვსკი. მე – IV სიმფონია. ფრაგმენტი ფინალური ნაწილიდან.

ვიმღეროთ ნოტებით

„მინდოორში არყის ხე იდგა“. რუსული ხალხური სიმღერა.

Moderato

განვსაზღვროთ რუსული ხალხური სიმღერის „მინდორში არყის ხე იდგა“ ტონალობა და ვიმღეროთ:

რე მინორი

ვიმღეროთ სიმღერა ნოტები სიტყვებით

კეთილი მხარე, აზერბაიჯანი
(MEHRİBAN DİYAR, AZƏRBAYCAN)

სოლოვიოვ- სედონისა და ტოფიკ კულიევის მუსიკა,
კონსტანტინე სიმონოვის სიტყვები
(ზეინალ ჯაბარზადეს თარგმანი)

გალისის ტემპში

Ba - ki, Ba - ki, Ma - nim a - ziz şə - ha -
rim. i - nan, od - lar va - tə - ni, ma - nim -
şən, ma - nim Qar -
daş, mərd A - zər - bay - can,
bəh, gör nə bù - sat var!
Şən el - la - rin bəx - tə - vər ya - şar - sa -
Coş - du ye - na ü - ra - yim - da ar - zu
nin lar - lar

როგორც ჩანს, ამ სიმღერაზე ერთობლივად მუაობდნენ – ორი ერის წარმომადგენელი კომპოზიტორები.

კითხვები

1. რომელ ხალხს ეკუთვნის სიმღერა „მინდორში არყის ხე იდგა“?
2. რომელი კომპოზიტორის სიმფონიებში იქნა ფართოდ გამოყენებული ხალხური სიმღერები?
3. რომელი ხალხის წარმომადგენლები არიან კომპოზიტორები, რომლებმაც დაწერეს „კეთილი მხარე, აზერბაიჯანი“?

დავალებები: მოამზადეთ ზეპირად პრეზენტაცია პ.ი. ჩაიკოვსკის შესახებ..

მაესტრო ნიაზი და სიმფონიური მუღამი „რასტი“



ნიაზი

პეტერბურგი).

1935 წელს იგი წერს თავის პირველ ნაწარმოებებს- სიმფონიური პოემა „ზაქათალის სუიტა“, სიმღერები „სიმღერა სამშობლოზე“ და „პირველი დეპუტატი“. 1937 წელს მას იწვევენ მ.ფ. ახუნდოვის სახელობის ოპერისა და ბალეტის თეატრში დირიჟორის თანამდებობაზე. 1938 წელს მოსკოვში აზერბაიჯანის ხელოვნების დეკადის ჩატარებისას დირიჟორობს მუსლიმ მაგომაევის ოპერა „ნარგიზს“. ნიაზი დირიჟორობდა უზეირ ჰაჯიბეილის ოპერა „ქოროდლის“ დადგმისას, ყარა ყარაევისა და ჯავდედ ჰაჯიევის „სამშობლოს“, ფიქრეთ ამიროვის „სევილის“, არიფ მელიკოვის ბალეტს „თქმულება სიყვარულზე“. წარსული საუკუნის 40-იან წლებში, ნიაზის მიერ დაწერილი იქნა ისეთი ბრწყინვალე ნაწარმოებები, როგორებიცაა ოპერა-კანტატა „1920 წლში“, „საცეკვაო სუიტა“, „გაითაგი“ სიმფონიური ორკესტრისათვის და რიგი პოპულარული სიმღერები. 1942 წელს კომპოზიტორმა დაწერა ლირიულ - როანტიული ოპერა „ჰოსროვი და შირინი“, 1949 წელს - სიმფონიური მუღამი „რასტი“, ხოლო 1962 წელს - ინდოელი მწერლის რაბინდრანატ ტაგორის ნაწარმოებების საფუძველზე - ბალეტი „ჩიტრა“. კომპოზიტორს ამ ბალეტისათვის მიენიჭა ნერუს სახელობის საერთაშორისო პრემიის ლაურეატის წოდება. გენიალური კომპოზიტორი და დირიჟორი გარდაიცვალა 1984 წელს ბაქეში.

მოვუსტინოთ მუსიკას

1. ნიაზი. ნაწყვეტი სიმფონიური მუღამი „რასტის“ „მაიეს“ განყოფილებიდან.
2. ნაწყვეტი კლასიკური აზერბაიჯანული მუღამი „რასტის“ „მაიეს“ განყოფილებიდან.



მუსლიმ მაგომაევი არულებს „სიმღერა სამშობლოზე“
დირიჟორი მაესტრო ნიაზი

မြစ်ပွဲရေး မာနာစာတော်လျှော့

၁. ဤတော်ရေး အသုတေသနများ ဖြစ်ပါသည်။
၂. မာန်ဘို့များ ဖြစ်ပါသည်။
၃. ဤတော်ရေး မြောက်လျှော့လျှော့ ဖြစ်ပါသည်။

ဂားနံပါန် မာနာစာတော်လျှော့

၁. ဤတော်ရေး အသုတေသနများ ဖြစ်ပါသည်။
၂. မာန်ဘို့များ ဖြစ်ပါသည်။
၃. ဤတော်ရေး မြောက်လျှော့လျှော့ ဖြစ်ပါသည်။

ဒါမ္မရာရေး နှော်ခံ

စာတော်ရေး အသုတေသနများ „ရာသန“ „ဂါရိ“ နှင့် အသုတေသနများ

Moderato

ဒုတေသနရေး အသုတေသနများ

စာတော်ရေး အသုတေသနများ (VƏTƏN HAQQINDA MAHNI)

ნიაზის მუსიკა,
სულეიमან ရუსტამის စიტყვები

I

Əcəb ağa gündədir mənim Vətənim,
Günlər keçir bayram kimi, el gülür.
Rəngdən-rəngə girir çölüm, çəmənim,
Aşığın sazında gülür, tel gülür.

II

Yaxın gələ bilməz bizə kədər, yas,
Gülür ölkəmizin qızı, gelini.
Gecə-gündüz nəğmə söylər Kür, Araz,
Kim istəməz azad, xoşbəxt elini?!

မისამွှေး:

Gülür bağlar, uca dağlar,
Əcəb gözəldir, bu şən çağlar.

မისამွှေး:

Dil azaddır, el azaddır,
Azad sazlarda söz azaddır.

ဒါမ္မရာရေး

၁. ရေးဆွဲရေး အသုတေသနများ ဖြစ်ပါသည်။
၂. ရေးဆွဲရေး အသုတေသနများ ဖြစ်ပါသည်။
၃. ဒါမ္မရာရေး အသုတေသနများ ဖြစ်ပါသည်။

დავალება: დააიլူးပြုရေး အသုတေသနများ

ტოფიკ კულიევი და აზერბაიჯანული ხალხური ცეკვები



ტოფიკ კულიევი

გამოჩენილი აზერბაიჯანელი კომპოზიტორი ტოფიკ ალექსერ ოღლუ კულიევი დაიბადა 1917 წლის 7 ნოემბერს ქალაქ ბაქოში. 1934 წელს მან ჩააბარა აზერბაიჯანის სახელმწიფო კონსერვატორიის ფორტეპიანოსა და დირიჟორობის ფაკულტეტზე. ერთ-ერთი მისი პირველი სიმღერა, რომელიც დაწერილია მ.ა. საბირის სიტყვებზე „ბავშვი და ყინული“ („Uşaq və buz“), - „Dərsə gedən bir uşaq“ შექმნილი იყო ზუსტად ამ წლებში. ტოფიკ კულიევმა, ნოტებზე მუღამების „რასტისა“ და „ზაბულ სეგაბის“ გადაყვანისას, ასევე დაამუშავა ისინი ფორტეპიანოსათვის. მოგვიანებით კომპოზიტორმა გააგრძელა თავისი სწავლა მოსკოვის კონსერვატორიაში, ფორტეპიანოსა და სადირიჟორო კლასით. იმავდროულად, ცნობილი რუსი დირიჟორის ალექსანდრე ცფასმანის საესტრადო ორკესტრში იგი უკრავდა პიანისტოზე.

1939 წელს კომპოზიტორი ბაქოში დაბრუნებისას ხშირად გამოდიოდა ორკესტრით მებრძოლების წინაშე.

ომის შემდეგ წლებში ტოფიკ კულიევმა შექმნა უამრავი მშვენიერი მუსიკა კინოფილმებისათვის. წარსული საუკუნის 50-ან წლებში კომპოზიტორმა დაამუშავა ფორტეპიანოსათვის ისეთი ხალხური ცეკვები როგორებიცაა „ნუხა“, „გულუ“, „ბრილიანტი“, „Yüz bir“ (ას ერთი), „ასკერანი“, „Qızılıgül“ („ვარდი“), „Altı nömrə“ („ნომერი ექვსი“), „Lalə“ („ყაყაჩი“), „შალახო“, „ხალაბაჯი“, „ნარინჯი“, „დარჩინი“, „კეჩიმეტესი“, „ჯიგჯიგა“, „ბეხტევერი“, „თურაჯი“.

1958 წლიდან 2000 წლამდე ტოფიკ კულიევი მუშაობდა უზეირ ჰაჯიბეილის ბაქოს მუსიკალურ აკადემიაში პროფესორის თანამდებობაზე.

ტოფიკ კულიევმა დაწერა მუსიკა კინოფილმებისათვის „Ögey ana“ („დედინა ცვალი“), „ბაჰტიარი“, „Onu bağıışlamaq olarmi?“ („შეიძლება ამის პატიება?“), „სასწაულებათა კუნძული“, „ტელეფონისტი ქალბატონი“, „ნასიმი“ და სხვა.

მრავალი წლის განმავლობაში ტოფიკ კულიევი იყო აზერბაიჯანის კომპოზიტორთა კავშირის თავმჯდომარე. კომპოზიტორი გარდაიცვალა 2000 წელს.



ფარპატ ბადაბეილი
ასრულებს ფორტეპიანოს
ნაწარმოებებს „გაითაღი“

მოვუსმინთ მუსიკას

ტოფიკ კულიევი. საფორტეპიანო პიესა „გაითაღი“.

ეს ცეკვა, რომელიც დაწერილია ხალხური სულით ფორტეპიანოსათვის, - ვირტუოზული ნაწარმოებია. მისი პირველი შემსრულებელი იყო ფარხათ ბადალბეილი. აღსანიშნავია, რომ ფორტეპიანოს პიესა „გაითაღი“ შექმნილი იყო იგივე სახელის მქონე აზერბაიჯანულ ხალხურ ცეკვაზე.

ვიმღეროთ ნოტებით

ფრაგმენტი აზერბაიჯანული ხალხური ცეკვა „გაითაღიდან“

Allegretto



ვიმღეროთ სიმღერა ნოტები სიტყვებით

**სიმღერა სამშობლოზე
(VƏTƏN HAQQINDA MAHNI)**

ნიაზის მუსიკა,
სულეიმან ရუსტამის სიტყვები

Allegretto

Θ - cəb ağ gün - də - dir mə - nim Və - tə - nim.
Gün - lər ke - cir bay - ram ki - mi, el gü - lür.
Rəng - dən-rən - gə gi - rir çö - lüm, çə - mə - nim.
A - şı - ğın sa - zin - da gü - lür, tel gü - lür.

მისამღერი:

Gü - lür bag - lar, u - ca dag - lar,
ə - cəb gö - zəl - dir, bu şən çag - lar, gü - lür bag -
lar, u - ca dag - lar,
ə - cəb gö - zəl - dir, bu şən çag - lar.

კითხვები

1. რომელი ხალხური სიმღერები დამუშავა ტოფიკ კულიევმა ფორტეპიანოსათვის?
2. ვის ეკუთვნის „გაითაღის“ ნაწარმოები, რომელიც დაწერილია ფორტეპიანოსათვის, - ხალხს თუ კომპოზიტორს?
3. ვის სიტყვებზე დაწერა „სიმღერა სამშობლოზე“ („Vətən haqqında mahni“) ნიაზიმ?

დავალებები: მოამზადე მოკლე ზეპირი პრეზენტაცია ცნობილ მოცეკვავეებზე.

თემა 8

მცირე ჯამური შეფასება

გამოარჩიეთ კომპოზიტორები ფოტოსურათებით



ტესტები

1. ვინ არის ოპერეტა „არშინ მაღ ალანის“ ავტორი?

- ა) ყარა ყარაევი ბ) ფიქრეთ ამიროვი გ) უზეირ ჰაჯიბეილი

2. ვინ არის სიმფონიური მუდამის „რასტის“ ავტორი?

- ა) ფიქრეთ ამიროვი ბ) სულეიმან ალესკეროვი გ) ნიაზი

3. ვინ არის სიმფონიური მუდამის „შურის“ ავტორი?

- ა) ყარა ყარაევი ბ) ფიქრეთ ამიროვი გ) ნიაზი

4. რომელ ხალხს ეკუთვნის ცეკვა „ლენდლერი“?

- ა) ფრანგ ბ) გერმანელ გ) ავსტრიელ

5. რომელი ხალხის წარმომადგენელია ი.შტრაუსი (შვილი)?

- ა) ფრაგი ბ) რუსი გ) ავსტრიელი

6. რომელ ხალხს ეკუთვნის ცეკვები „ტერეკემე“, „ვაგზალი“, „გაითაღი“, „თურაჯი“, „დარჩინი“?

- ა) ქართველს ბ) რუსს გ) აზერბაიჯანელს

ხალხური მუსიკა
აზერბაიჯანელი
კომპოზიტორების
სიმფონიურ
შემოქმედებაში

ყარა ყარაევი და მსოფლიო ხალხების მუსიკა



ყარა ყარაევი

აჯავდეთ ჰაზირებან ერთად ჩაიფიქრა თანამედროვე თემაზე ოპერა „აინას“ ყარა ყარაევი დაწერა, რომელიც ვერ იქნა დასრულებული. შემდგომ, ყარა ყარაევმა და ჯავდეთ ჰაზირებანი ისმაილ იდაიათზადეს ლიბრეტოზე და მამედ რაპიმის სიტყვებზე დაწერეს ოპერა „Vətən“ („სამშობლო“), რომლისთვისაც მათ მიენიჭათ სახელმწიფო პრემია. 1948 წელს ყარა ყარაევმა, მის მიერ დაწერილი სიმფონიური პოემის „ლეილა და მეჯნუნის“ (ნიზამი განჯევის 800 წელთან დაკავშირებით), კვლავ მიიღო სახელმწიფო პრემია. მოგვიანებით, კომპოზიტორის მიერ, რომელმაც განავითარა კლასიკური საბალეტო მუსიკის ტრადიციები, შექმნილი იქნა ბალეტი „შვიდი მზეთუნახავი“. 1952 წელს ყარა ყარაევი ვიზიტით ეწვია ალბანეთის სახალხო რესპუბლიკას და ამ ხალხის მელოდიების საფუძველზე დაწერა „ალბანური რაფსოდია“ სიმფონიური ორკესტრისათვის. „დონ კიხოტის“ გრავიურების შემდეგ (ამავე სახელწოდების ფილმისა), ესპანური ხალხური მუსიკის ინტონაციებზე დაწერილი, ყარა ყარაევი მუშაობს ბალეტ „ჭექა - ჭუხილის გზებზე“, რომელიც მიძღვნილია აფრიკის აბორიგენ მოსახლეობაზე. ბალეტი დადგმული იყო სცენაზე 1958 წელს. სიუიტა „ვიეტნამში“ კომპოზიტორი სიმფონიური ორკესტრის სხვადასხვა ტემბრების მეშვეობით ანვითარებს ვიეტნამურ ხალხურ მუსიკალურ ინტონაციებს. მუსიკალური ნიმუშები, რომელნიც დაწერილია კომპოზიტორის მიერ მრავალი ფილმისათვის, მ.ლერმონტოვის დრამა „მასკარადი“, უ. შექსპირის „კამლეტი“, დაფუძნებული არის ზუსტად იმ ქვეყნების ხალხური მუსიკის ინტონაციებზე. თავისი ტრადიციებისადმი ერთგულების გამო, ყარა ყარაევმა თავის ბალეტში „შვიდი მზეთუნახავი“ შექმნა შვიდი მზეთუნახავის სურათი – სხვადასხვა ხალხების წარმომადგენლები, იყენებს ამ ხალხის მუსიკალურ ინტონაციებს.

ყარა ყარაევი გარდაიცვალა 1982 წლის 13 მაისს.

მოვუსმინოთ მუსიკას

ყარა ყარაევი. „სლავური მზეთუნახავი“, „შვიდი მზეთუნახავის“ ბალეტიდან. ყარა ყარაევი. „ირანელი მზეთუნახავი“, „შვიდი მზეთუნახავის“ ბალეტიდან.

ვიმღეროთ ნოტებით

ყარა ყარაევი. მელოდია ბალეტიდან „ჭექა- ქუხილის გზებზე“

შესწორებით

Music notation for 'Vimgheront nobatebit'. The first staff starts with a forte dynamic (f). The second staff continues the melody.

გავიხსენოთ სიმღერა და ვიმღეროთ ნოტებით ორ და სამ ხმაში

ახალგაზრდული სიმღერა (GÖNCLİK MAHNISI)

ყარა ყარაევის მუსიკა,
გვგენი დოლმატოვსკის სიტყვები
(იუსიფ ჰასანბეკოვის თარგმანი).

Tempo di valse

Musical score for 'Gönclik Mahnisı' in 3/4 time. The vocal parts are labeled Xop (Хор) and A (А). The lyrics are in both Georgian and Turkish. The vocal parts sing in unison, with some parts repeated or sustained. The piano part provides harmonic support.

Lyrics (Georgian and Turkish):

- Dal - გა - li Xə - zər - da biz
- sal - diq ilk qəh - rə - man bir şə - hər Bu şə -
- hər-dən, bu yer - dən gör-mə - yib heç bə - şər. Bir vü -
- qar - la, if - ti - xar - la du - dur şöh - rat
- a - da - si, Bu - ruq - la - rin dal - გa - lar - la
- qov - გa - si var, qov - გa - si!

კითხვები

- რომელ ბალეტში ყარა ყარაევი გადმოსცემს მუსიკის მეშვეობით შვიდი მზეთუნახავების სურათს?
- ყარა ყარაევის რომელ მუსიკალურ ნაწარმოებებს იცნობ შენ?
- ვინ არიან „ახალგაზრდული სიმღერის“ („Gönclik mahnisı“) ავტორები?

დავალებები: მოამზადე ზეპირი პრეზენტაცია ყარა ყარაევზე.

სულეიმან ასკეროვი და სიმფონიური მუღამი „ბაიათი- შირაზი“



**სულეიმან
ასკეროვი**

სულეიმან ალექსანდრეს ძე აბდული შუშაში. შუშას საშუალო-სპეციალური მუსიკალური სკოლის თარზე განათლების დამთავრების შემდეგ, 1943 წელს იგი აბდული აზერბაიჯანის სახელმწიფო კონსერვატორიაში. კონსერვატორიაში სწავლის პროცესში მან დაწერა, სიმფონიური პოემა „აზი ასლახოვის ხსოვნაზე“, მუსიკალური კომედია „სიყვარულის ყვავილი“ („Məhəbbət gülü“), ვიოლინო, ვიოლონჩელო და საფორტეპიანო ტრიო, სიმღერები „დამელოდე მე“ („Gözlə məni“), გელოდები შექ („Gözləyirəm“), „მოგონებები“ („Xatirə“) და სხვა მუსიკალური ნიმუშები. 1948 წელს სულეიმან ალექსანდროვი დაამთავრა კონსერვატორია სიმფონია „სამშობლოს“ („Vətən“) დაწერით. 1967 წელს კომპოზიტორის მუსიკალური კომედია „მილიონერის დატაკი შვილი“ („Milyonçunun dilənçi oğlu“) დაჯილდოვდა აზერბაიჯანის სახელმწიფო პრემიით. და მისი ოპერეტა „ულდუზი“ იყო დადგმული, არა მხოლოდ აზერბაიჯანის სცენაზე, არამედ თურქეთშიც. ამ ოპერეტის საფუძველზე იყო გადაღებული იმავე სახელწოდების დოკუმენტური ფილმი. 1962 წელს სცენაზე იქნა დადგმული კომპოზიტორის პერა „ბაჰადური და სონა“, დაწერილი ნარიმან ნარიմანოვის იმავე სახელწოდების ნაწარმოების მიხედვით. ბოლო წლებში სულეიმან ალექსანდროვის მიერ დაწერილი იყო ისეთი კანტატები, როგორებიცა: „გაუმარჯოს სამშობლოს“ („Vətənə eşq olsun“), „გაზაფხულის მელოდიები“ („Bahar tərənələri“), „ერთი დროშის ქვეშ“ („Bir bayraq altındır“) და ვოკალურ- სიმფონიური პოემა „ჩინგიზ ილდირიმ“. სიმფონიური მუღამი „ბაიათი- შირაზი“ - კომპოზიტორის ერთ-ერთი საუკეთესო ნაწარმოებია. სულეიმან ალექსანდროვის რომანსი-გაზელს „Şərvindixramanı mənim“, „Vətənənimdir“ დღესაც არ დაუკარგავს თავისი პოპულარობა და ხალხში სარგებლობს სიყვარულით. კომპოზიტორის მიერ არის დაწერილი უამრავი სიმღერა როგორც დიდებისათვის ასევე ბავშვებისთვისაც.

მოვუსმინოთ მუსიკას

სულეიმან ალექსანდროვი. სიმფონიური მუღამის ნაკვესი „ბაიათი- შირაზიდან“.

ამ სიმფონიურ მუღამში არის იმპროვიზაციის (თავისუფალ რიტმში) ხასიათის ნაწილები, რიტმული ზუსტი ტესნიფები, დირინგე და რენგები. კომპოზიტორი, სხვადასხვა კოლორიტული მუსიკალური სიმფონიური ორკესტრის ინსტრუმენტების გამოყენებით, ქმნიდა მთლიან სურათს, რომელიც გადმოსცემს ორი ახალგაზრდა შეყვარებული გულების განცდებს.

ვიმღეროთ ნოტებით

«Küçələrə su səpmişəm». აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერა.

Moderato cantabile

რაშიდ ბეიბუტოვის შესრულებული ეს მუსიკა, რომელიც დაფუძნებულია მუღამ „ბაიათი- შირაზზე“, ედრება ვარიანტს, რომელიც შესრულდა ნოტებით.

ვიმღეროთ სიმღერა ნოტები სიტყვებით

„Aman, ovçu“. აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერა.

Andantino

A - man, ov - çu, vur - ma mə - ni,
Mən bu da - ğın, a ba-lam, ma - ra - li - - yam.
Ma-ra - li - - yam, ma - ra - li - - yam,
Mən bu ye - rin, a gü-lüm, ma - ra - li - - yam, ba - la,
Ov - çu e - lin - - dən, a ba-lam, ya - ra - li - - yam.

ეს სიმღერა არის დაფუძნებული მუღამ „ბაიათი-შირაზზე“.

ვსწავლობთ ახალ სიმღერას

AMAN, OVÇU

(აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერა)

Aman, ovçu, vurma məni
Mən bu dağın, a balam, maralıyam.
Maralıyam, maralıyam,
Mən bu yerin, a gülüm, maralıyam, bala
Ovçu əlindən, a balam, yaralıyam.



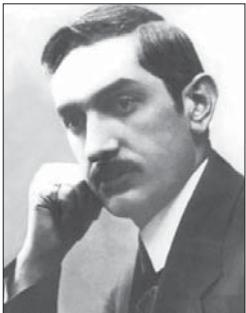
ამ სიმღერაში გამოხატულია უნიკალური აზერბაიჯანული ცხოველთა ფაუნა – ირემი. ირემი თხოვს მონადირეს არ მოკლას იგი, რომ აზერბაიჯანულ ბუნებას არ გამოაკლდეს ასეთი ულამაზესი, კეთილშობილი ცხოველი.

კითხვები

1. ვინ არის ავტორი სიმფონიური მუღამის „ბაიათი-შირაზი“?
2. რომელი ხალხური სიმღერები არის მუღამის საფუძველზე „ბაიათი-შირაზი“?
3. სულეიმან ალექსეროვის კიდევ რომელი შემოქმედება არის შენთვის ცნობილი?

დავალებები: დახატე სიმღერის ილუსტრაცია „Aman, ovçu“.

ხალხური მუსიკა მუსლიმ მაგომაევის შემოქმედებაში



**მუსლიმ
მაგომაევი**

აბდულ მუსლიმ მაგომედ ოღლუ მაგომაევი დაიბადა 1885 წელს ქალაქ გროზნოში. მისი მამა ბრწყინვალედ უკრავდა ხალხურ ინსტრუმენტებზე, და დედა, თავისი მელოდიური, მომხიბლავი ხმით ასრულებდა ხალხურ სიმღერებს. მუსლიმ მაგომაევი, რომელმაც მიიღო დაწყებითი განათლება გროზნოს ორწლიან სკოლაში, მის მერე აბარებს გორის სემინარიაში, რომელსაც ამთავრებს ერთ წელს უზეირ გაჯიბელთან ერთად.

ამ სასწავლო დაწესებულებაში ის სწავლობს დაკვრას ვიოლინზე და ჰობოზე, შეისწავლის ვოკალს და თეორიას, და ხდება ორკესტრის სოლისტი და დირიჟორობს ორკესტრს. ზუსტად ამ პერიოდში

მუსლიმ მაგომაევი სწავლობს აზერბაიჯანული ხალხური მუსიკის სინატიფეს.

1905 წელს მუსლიმ მაგომაევი ჩამოდის ბაქოში, 1911 წლამდე ის ცხოვრობდა ლენქორანში, სადაც ასწავლიდა სკოლაში. აქ მან კიდევ ჩამოაყალიბა მოსწავლეთა გუნდი, დრამატული წრე. 1911 წელს მან გამოცდები ექსტერნად ჩააბარა თბილისის სამასწავლებლო ინსტიტუტში და იქვე 1912 წელს, როგორც უზეირ ჰაჯიბეილის ახლო მოკავშირე, აქტიურად მონაწილეობს აზერბაიჯანის მუსიკალურ ცხოვრებაში; ის უკრავდა ორკესტრში ვიოლინზე, დირიჟორობდა საოპერო დადგმებს. 1916 წელს კომპოზიტორმა დაწერა თავისი პირველი ოპერა - „შახ ისმაილ“-ი, რომელიც იყო დადგმული 1919 წელს. 1924-25 და შემდეგი წლები კომპოზიტორის მიერ იყო დაწერილი ისეთი სიმღერები, როგორიც არის „გაზაფხული“ („Yaz“), „მინდორი“ („Tarla“), „ჩვენი სოფელი“ („Bizim kənd“), „ნავთობი“, და პატარა საორკესტრო ნაწარმოებიდან - რაფსოდია „აზერბაიჯანის სტებებში“ („Azərbaycan çöllərində“), „ჯეირანი“, ისეთი ცეკვები, როგორებიცაა „ლეზგინკა“, „ტურაჯი“, „ასკერანი“, „შალალე“, მუსიკალური ნიმუშები „რენგი-შუშტერი“, „ტესნიფი-შურ“, „პიშდერამადი-ჩახარგიაბ“, „რადიომარში“.

1935 წელს კომპოზიტორმა შექმნა ოპერა „ნარგიზი“, დაწერილია რევოლუციის თემაზე. ამ ოპერაში კომპოზიტორი, ისევე როგორც „შახ-ისმაილი“-ს ოპერაში, ორიგინალურ მუსიკასთან ერთად იყენებდა ხალხური მუსიკის ნიმუშებსაც. მუსლიმ მაგომაევი დაიღუპა 1937 წელს ნალჩიკში, დაკრძალულია ბაქოში.

მოვუსმინოთ მუსიკას

მუსლიმ მაგომაევი. ოპერა „ნარგიზ“-ი. ნაწყვეტი „ნარგიზის არიების“ 1-ლი აქტიდან

ვიმღეროთ ნოტებით

მუსლიმ მაგომაევი. ოპერა „ნარგიზი“. ნაწყვეტი „გოგოების გუნდის“ 1-ლი აქტიდან

Allegro



ლირიული და საცეკვავო გუნდის მელოდია, და ასევე, კუპლეტური სტრუქტურა იზიდავს ხახური სომღერების ამ მუსიკალურ ნიმუშებს.

ვიმღეროთ სიმღერა ნოტებზე სიტყვებით

მუსლიმ მაგომაევი. ოპერა „ნარგიზი“. ნაკვესი „ნარგიზის არიები“ -ს -1 აქტიდან

Moderato

Da - gın ba - şın - dan bir in - ce
 ses gə - lir, ses gə - lir. Din - le - dik - ce
 o - nu ru - hum din - ce - lir, ru - hum din - ce - lir.

კითხვები

1. მუსლიმ მაგომაევის რომელი ოპერებია შენთვის ცნობილი?
2. აზერბაიჯანის ხალხური სიმღერებიდან რომელი ნიმუშები იყო გამოყენებული მუსლიმ მაგომაევის მიერ მის ნაწარმოებებში?
3. რომელ თემაზეა დაწერილი ოპერა „ნარგიზი“.

დავალებები: მოამზადე ზეპირი პრეზენტაცია მუსლიმ მაგომაევზე.

ჯახანგირ ჯახანგიროვი და ხალხური მუსიკა



ჯახანგირ
ჯახანგიროვი

გამოჩენილი კომპოზიტორი ჯახანგირ შირგაშთ ოღლუ ჯახანგიროვი დაიბადა 1921 წელს ქალაქ ბაქოში, ბალახანის დასახლებაში, მუშის ოჯახში, რომელიც მუშაობდა ნავთობის ჭაბურღილზე. შვიდ წლიანი სკოლის დამთავრების შემდეგ ჯახანგირ მა გამოიჩინა დიდი ინტერესი მუსიკისა და თეატრისადმი. მან ჩააბარა ბაქოს თეატრალურ სასწავლებელში, იმავდროულად აგრძელებდა სწავლას მუსიკალურ სკოლაში. 1940 წელს მან ჩააბარა აზერბაიჯანის სახელმწიფო კონსერვატორიაში ხალხური მუსიკის განყოფილებაზე და ხელმძღვანელობდა ფილარმონიაში სიმღერისა და ცეკვის გუნდურ ანსამბლს. 1944 წელს

ჯახანგირ ჯახანგიროვს პატიუებენ გუნდის ხელმძღვანელად რადიოში. სწავლის წლებში მის მიერ შექმნილი იქნა რომანი „გიულ ჯამალინი“ ნიზამის სიტყვებზე, სონატინა ვიოლინოსათვის და ფორტეპიანოსათვის, ვოკალურ- სიმფონიური პოემა „არაქსის იმ მხარეს“ („Arazin o tayında“).

ჯახანგირ ჯახანგიროვმა 1951 წელს დაამთავრა კონსერვატორია „კონცერტით ვიოლინოს და სიმფონიური ორკესტრისათვის“, 1954 წლიდან სიცოცხლის ბოლომდე ხელმძღვანელობდა საგუნდო კათედრას და დირიჟორობდა კონსერვატორიაში. 1957 წელს კომპოზიტორმა მწერალ მირზა იბრაგიმოვის რომანის „დადგება დღეს“ („Gələcək gün“) საფუძველზე შექმნა ოპერა „აზადი“, 1959 წელს – კანტატა „ფიზული“, რომელმაც პირველი ადგილი დაიკავა კონკურსში, რომელიც მიძღვნილი იყო მ.ფიზულის 400 წლისთავისადმი. ამ წლებში კომპოზიტორის მიერ შექმნილი იქნა უამრავი სიმღერა და სხვადასხვა უანრის მუსიკალური ნაწარმოებები. 1979 წელს კომპოზიტორის ოპერა „მომღერლის ბედი“ („Xanəndənin taleyi“) დადგმული იქნა მ.ფ. ახუნდოვის სახელობის ოპერისა და ბალეტის თეატრის სცენაზე. ყველა მისი ნაწარმოებები დაფუძნებულია აზერბაიჯანულ მუღამებზე, სახალხო სიმღერებზე და ცეკვებზე. ჯახანგირ ჯახანგიროვი გარდაიცვალა 1992 წელს ქალაქ ბაქოში.



მოვუსმინთ მუსიკას

ჯ.ჯახანგიროვი. „კონცერტი ვიოლინოსა და სიმფონიური ორკესტრისათვის“ I ნაწილის ძირითადი თემა.

ჯ.ჯახანგიროვმა გამოიყენა ამ ნაწარმოებში აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერის „Bu gün ayın üçündür“ მელოდია. პირველად ეს ნაწარმოები შესრულებული იქნა სახალხო არტისტის აზად ალიევის მიერ.

აზად ალიევი,
მევიოლინე,
სახალხო არტისტი

ვიმღეროთ ნოტებით

„Bu gün ayın üçüdür“. აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერა

**გავიხსენოთ და ვიმღეროთ სიმღერა**

ყარაბაღი

ჯახანგირ ჯახანგიროვის მუსიკა,
რაფიკა ზეკას სიტყვები

I

Sən ellərin, könüllərin
Ülvi diyarısan,
Şirin canın, Azərbaycanın
Bir əbədi baharısan.

II

Quşlar uçar, güllər açar
Mavi qucağında.
Hara baxsan, zövq alacaqsan
Sənin İsa bulağında.

მისამღერი:

Cənnətim Qarabağ!
Zinətim Qarabağ!
Nəğmələr gülüstanısan,
Sevgi dastanısan.

მისამღერი:

კითხვები

1. თავის შემოქმედებაში რომელმა კომპოზიტორმა გამოიყენა აზერბაიჯანულ ხალხური სიმღერა „Bu gün ayın üçüdür“?
2. რომელ ტონალობაში ისმის სიმღერა „Bu gün ayın üçüdür“, შესრულებული ნოტებით?
3. ვინ არის ავტორი სიმღერის „ყარაბაღი“ და რა ხასიათიასაა ეს სიმღერა?

დავალებები: დახატეთ სურათი სიმღერა „ყარაბაღი“ შინაარსის მიხედვით.

თემა 13-14

I სემესტრში, განვლილი თემების გამეორება.

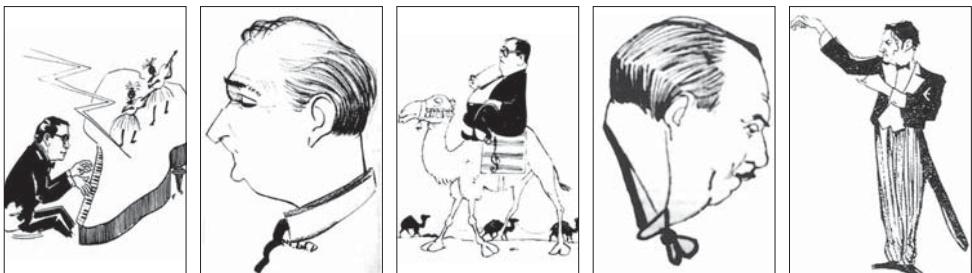
თემა 15-16

საკლასო კონცერტისათვის მზადება.

თემა 17

დიდი ჯამური შეფასება

რომელ კომპოზიტორებზეა დახატული ეს მეგობრული სახუმარო პორტრეტები?



მხატვარი
ნაჯაფგულუ

მხატვარი
გასან
ახვერდიევი

მხატვარი
ტაირ
სალახოვი

მხატვარი
გასან
ახვერდიევი

მხატვარი
ნაჯაფგულუ

ტ ე ს ტ ე ბ ი

1. ვის ეკუთვნის მუსიკალური ნიმუშები „სლავური მზეთუნახავი“ და „ირანელი მზეთუნახავი“?

- ა) ა. მელიკოვი ბ) ს. რუსტამოვი გ) ყ.ყარაევი

2. რომელი კომპოზიტორია სიმფონიური მუდამის „ბაიათი-შირაზის“ ავტორი?

- ა) ი.ს. ბახი ბ) ს. ალესკეროვი გ) მ.მაგომაევი

3. ვინ არის ოპერა „ნარგიზის“ ავტორი?

- ა) ტ. კულიევი ბ) ს. ალესკეროვი გ) მ.მაგომაევი

4. რომელმა კომპოზიტორმა გამოიყენა აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერა „Bu gün ayin üçüdür“ თავის „კონცერტი ვიოლინოს და სიმფონიური ორკესტრისთვის“?

- ა) რ. მუსტაფაევი ბ) ჯ.ჯახანგიროვი გ) ა. რზაევი



მუღამიდან
თპერამდე

მუღამზე

აზერბაიჯანულ მუსიკაში, ევროპული მუსიკისგან განსხვავებით, არსებობს არა ორი, არამედ შვიდი ძირითადი მუსიკალური ჰარმონია - მაგამები, ანუ შვიდი მუღამი.

დროთა განმავლობაში ეს ციკლი შვიდი ძირითადი მუღამიდან, გაუმჯობესდა და დაიხვეწა ხალხური ხელოვანების მიერ, გამდიდრდა, გაფართოვდა და შეივსო ახალი მუღამებით, რითიც მიიღო მსხვილი მუსიკალური ნაწარმოების ფორმა. შედეგად, მთელი ეს ციკლი გადაიზარდა უმდიდრეს მუსიკალურ მუღამის საგანმურში, რამაც ის აქცია ჩვენი ეროვნული მუსიკის დაუვიწყარი ისტორიის ნაწილად. თვითონ შვიდი ნოტის ფაქტის არსებობა, შვიდი დღე კვირაში და შვიდი მუღამი მოწმობენ მათში რაღაც საერთოზე და ერთიანობაზე. აქედან იბადება ასეთი ფილოსოფიური ჰარმონია, რომელშიც კვირის ყოველი დღე შეესაბამება ერთ-ერთ მუღამს:

რასტი - ორშაბათი;



შური - სამშაბათი;

სეგიახი - ოთხშაბათი;

ჩახარგიახი - ხუთშაბათი;

ხუმაიუნი - პარასკევი;

ბაიათი-შირაზი - შაბათი;

შიუშტერი - ვეირა.

ასე რომ, მუღამი ერთიანდება შვიდეულში, დიალექტიკურად მოძრაობს და განვითარებება შვიდეულში, რომელიც გამოხატავს სამყაროს უსაზღვრობას და უსასრულობას. მუღამიც უსასრულოა, ამოუწურავი.

მუღამის ტრიო

მუღამისჩამოყალიბებასა და ფორმირებასთან დაკავშირებით, უნდა აღინიშნოს, რომ რელიგიასთან კავშირში მყოფი „ავაზი“ („ტონი“, „მუსიკალური ჰარმონია“), ან „ავზათი“, მოგვიანებით, გაერთიანდა გაზელთან, გარდაიქმნა მუღამში. საუკუნეების განმავლობაში აზერბაიჯანელი მომღერლები – ხანენდე, მუღამების შესრულებისას იყენებდნენ ნიზამის, ხაგანის, ფიზულის, ნასიმის, ჰარაის, შირვანის, ვაჰიდის გაზელებს. გამოჩენილი კომპოზიტორი, მუსიკათმცოდნე აფრასიაბ ბადალბეილი ასე გამოთქვამდა მუღამზე: „მუღამი - არის საფუძველი, ფუნდამენტი, ჩვენი მუსიკის საყდენი“.

მოვუსმინოთ მუსიკას

სახალხო არტისტის ალიმა გასიმოვას შესრულებით. „ბერდაშ“ მუღამიდან „შიუშტერ“-ი.

ჩვენი კომპოზიტორები როგორც შთაგონების წყაროთ, ყოველთვის იყენებდნენ მუღამებს, მუღამური ინტონაციებით.

მოვუსმინოთ მუსიკას

არიფ მელიკოვი. „სახალხო სცენა“ ბალეტიდან „ლეგენდა სიყვარულზე“.

ბალეტში „ლეგენდა სიყვარულზე“ არიფ მელიკოვმა ნაწილში, რომელიც დაწერილი იყო „სახალხო სცენა“-სთვის, გამოიყენა მუღამ „შიუშტერის“ ინტონაციები.

ვიმღეროთ ნოტებით

ტესნიფი „შიუშტერი“ მუღამიდან „შიუშტერი“.

Allegretto



ვიმღეროთ სიმღერა ნოტებით სიტყვებით

დედის დარიგება შვილისადმი
(ANANİN OĞLUNA NƏSİHƏTİ)

უზეირ ჰაჯიბეილის მუსიკა,
მირზა ბაირამოვის სიტყვები.

Bu gün dö - yüş mey - da - nin - da qoç ki - mi sən da - yan, o - ğul!
 Bir i - gid - sən a - din çi - xıb, ya - yi - lib hər ya - na, o - ğul!
 Sən i-gid - ler cer - ge - sin - de he - mi - şe gel sa - na, o - ğul!
 Do - ğub - dur mərd a - na se - ni, sən de ol mər - da - na, o - ğul!
 Qeh - re - man - liq a - di sən - de ol - sun ni - şa - ne, ay o - ğul!
 Qeh - re - man - lia a - di sən - de ol - sun ni - şa - ne, ay o - ğul! ol - sun ni - şa - ne,
 ay o - ğul!

კითხვები

- რა კავშირი აქვს ჩვენს მუღამს და კვირის დღეებს?
- ვინ არიან სიმღერა „დედის დარიგება შვილისადმი“ („Ananın oğluna nəsihəti“) ავტორები?

დავალებები: მოამზადე ზეპირი პრეზენტაცია მუღამზე.

1990 წლის 20 იანვარი და მუღამები



შეკიდთა აღეა

შეკიდთა აღეა 1990 წლის 20 იანვარს, ბაქოში შემოყვანილნი იყნენ საბჭოთა სამხედრონაწილები. მათ მიზანს წარმოადგენდა მშვიდობიან მოსახლეობაზე ზეწოლის მოხდენა, რომელმაც პროტესტის ხმა ამოიღო აზერბაიჯანის ტერიტორიული მთლიანობის დარღვევისათვის და ყოფილი საბჭოთა კავშირის ხელმძღვანელობის ბოროტმოქმედი პოლიტიკის წინააღმდეგ, რომელიც ჩვენი სამშობლოს საზიანოდ მოქმედებდა. რუსულმა ჯარმა მძიმე ტექნიკის დახმარებით დაუნდობლად ჩაახშო მასობრივი

მშვიდობიანი მოსახლეობის პროტესტი. ამ ძალადობის შედეგად მოკლულნი იქნენ ასობით აზერბაიჯანელი მოქალაქეები, მიუხედავად მათი ეროვნებისა.

სისხლიან 20 იანვარს დახოცილი ხალხი დაასაფლავეს შეკიდთა ახეივანში. ამ დღიდან წითელი მიხაკები გადაიქცნენ უდანაშაულოდ მოკლული შეკიდების მიერ დაღვრილი სისხლის სიმბოლოდ. ამ დროიდან ჩვენი ხალხი აღნიშნავს 20 იანვარს, როგორც „საყოველთაო გლოვის დღეს“. ქვეყნის ტერიტორიაზე 20 იანვარი გამოცხადდა უქმე დღეთ, რომელიც გადაიქცა ჩვენი ეროვნული ისტორიის ერთ-ერთ ბრწყინვალე გმირობის მაგალითად. ზუსტად 20 იანვარს, შეკიდთა ახეივანში, ჩვენი ძველი აზერბაიჯანული სახალხო ინსტრუმენტების ხმების შესრულებით - ჰობოის, ქამანჩის, თარის და უდის (ლუთნის) ჟღერდა სამგლოვიარო „ხუმაიუნი“, „შიუშტერი“ მუღამები, ასევე სამხედრო განწილით აღსავსე მუღამი „ჩახარგიახი“.

მოვუსმინოთ მუსიკას

„ხუმაიუნი“. აზერბაიჯანული კლასიკური მუღამის ნაწყვეტი.

ვიმღეროთ ნოტებით

მუღამ „ხუმაიუნის“ ბგერათ რიგი.

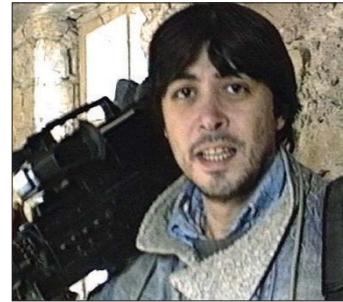


მოვუსმინოთ მუსიკას

ოქტაი რაჯაბოვი. სიმფონია – რექვიემ „ჩინგიზი“-ს „რექვიემი“-ს მე – VII ნაწილი.

ეს ნაწარმოები მიღვნილია აზერბაიჯანის სახალხო გმირის, შეჰიდ ჩინგიზ მუსტაფაევისადმი. ჩვენს მიერ მოსმენილი მუსიკა უდერს გუნდის შესრულებით სიტყვების გარეშე სიმფონიური ორკესტრის თანხლებით.

სიმფონია - რექვიემ „ჩინგიზის“ „რექვიემის“ VII ნაწილი დაფუძნებულია აზერბაიჯანულ კლასიკურ მუღამ „ჰუმაიურზე“.



ჩინგიზ მუსტაფაევი.
აზერბაიჯანის
სახალხო გმირი

ვიმღეროთ სიმღერა

დედის დარიგება შვილისადმი (ANANIN OĞLUNA NƏSİHƏTİ)

უზეირ ჰაչიბეილის მუსიკა,

მირზა ბაირამოვის სიტყვები.

I

Bu gün döyük meydanında qoç kimi sən dayan, oğul,
Bir igidsən adın çıxıb, yayılıb hər yana, oğul,
Sən igidlər cərgəsində həmişə gəl səna, oğul,
Doğubdur mərd ana səni, sən də ol mərdanə oğul,
Qəhrəmanlıq adı səndə olsun nişanə, ay oğul!

II

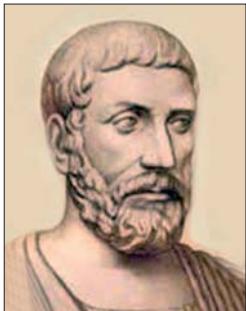
Azərbaycan, igidlərin yayılıb dünyaya səsi,
Hər bir dağın sinəsində var bir Koroğlu qalası.
Bu qaniçən düsmənlərin tezçə alınar havası,
Çöllər ona məzar olar, kəsilər murdar nəfəsi.
Al süngünü, sanc gözünə, qoy boyansın qana, oğul!

კითხვები

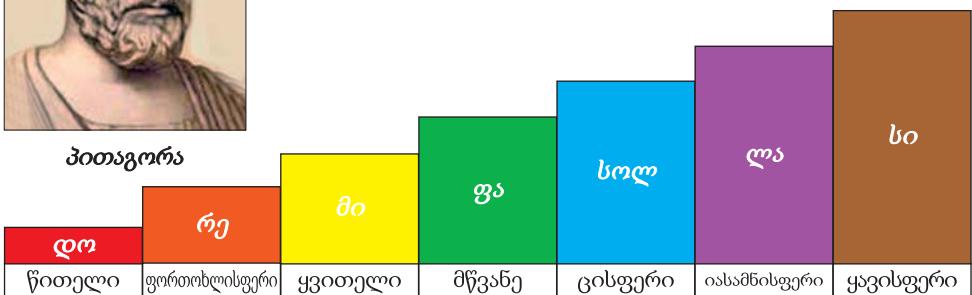
1. რა ხასიათისაა აზერბაიჯანული მუღამი „ჰუმაიური“?
2. რომელი მუღამის საფუძველზეა შექმნილი, შენს მიერ მოსმენილი მუსიკალური ნიმუში ოქტაი რაჯაბოვის სიმფონია-რექვიემ „ჩინგიზი“?
3. ვინ არიან სიმღერა „დედის დარიგება შვილისადმი“ („Ananın oğluna nəsihəti“) ავტორები?

დავალებები: დავხატოთ სურათი თემაზე „შეჰიდთა ალეა 20 იანვარს“.

მუსიკალური ხმებისა და მუღამების შესახებ



ძველმა ბერძენმა ფილოსოფოსმა პითაგორამ (დაახლოებით ჩ.წ. 571-490 წწ.) გამოიგონა 7 მუსიკალური ნოტი. პითაგორემ მოათავსა ეს ნოტები, მათი სიმაღლისა და ფერების მიხედვით, მიხედვით:



სქემაში აღნიშნული დასახელებები აღებულია პირველი სიტყვების მარცვლებიდან, რომელნიც გავრცელებულნი იყვნენ შუა საუკუნეების საკლესიო ჰიმნში, რომელიც დაწერა თეორეტიკოსმა და კომპოზიტორმა, სანოტო სისტემის შემქმნელმა გვიდო დ/ არეცოს მიერ (995–1050 წწ.) წმინდა იოჰანის საპატივსაცემოდ.

Ut	queant laxis
Re	sonare fibris
Mi	ra gestorum
Fa	mili tuorum
Sol	ve polluti
La	bii reatum
Sa	ncte Iohannes

მოგვიანებით იტალიელმა მუსიკოსებმა დონიმ და ანსელმა, იმისათვის, რომ ადვილი ყოფილიყო წაკითხვა, შეცვალეს ბერძა „it“ თავისი სახელის პირველი ბერძით „დო“ (დონი), ხოლო ანსელმა ბერძა „სა“ „სი“-ზე. ეს ხმათა რიგი დღევანდელ დღემდე არ შეცვლილა.

ძველ ბერძნებს მიაჩნდათ, რომ ყოველი მე-7 ციული სხეული შესაბამებოდა ერთ-ერთ ამ 7 ტონთაგან, რომელიც აღმოაჩინა პითაგორამ. ხოლო აღმოსავლეთის მეცნიერები ასე აკავშირებდნენ 7 ციურ სხეულს მუღამებს:

- Do** – იუპიტერი – ზერიფქენდი
- Re** – სატურნი – რეხავი
- Mi** – მთავრე – ნევა
- Fa** – მერკური – ბუსელიკი
- Sol** – ვენერა – რასტი
- Lya** – მზე – არაგი
- Si** – მარსი – უშადი

იმის მიუხედავათ, რომ მუღამები გავრცელებულნი იყვნენ ფართო ტერიტორიაზე, მდინარე ნილოსიდან განგამდე, კავკასიიდან ცენტრალურ აზიამდე და შემდეგ აღმოსავლეთისაკენ სხვადასხვა სახელებით-მუღამი, მაკომი, მუკამი, დესგიახი, ტაქსიმი, რაგა, მათ გააჩნიათ საერთო ფესვები.

მოვუსმინოთ მუსიკას

მუღამ „ჰუმაიუნის“ განყოფილება „ბერდაშთი“. სრულდება აზებაიჯანის სახალხო არტისტის შაფიგა ევგაზოვას მიერ ქამანჩაზე.

უზეირ ჰაჯიბეილი. „აშილსაიაგი“. საფორტეპიანო ტრიოს შესრულებით.

ნაწარმოები „აშისიაგი“, დაწერილი ტრიოსთვის (ვიოლინო, ვიოლონჩელი და ფორტეპიანო), ეღერს აზერბაიჯანული მუღამი „შურის“ ინტონაციებზე.



სახალხო არტისტი
შაფიგა ევგაზოვა

ჯახანგირ ჯახანგიროვი. სიმფონიური პოემის „არაქსის იმ მხარეს“ („Arazin o tayında“) ნაწყვეტი.

ეს მუსიკა დაფუძნებულია მუღამ „ჰუმაიუნის“ ინტონაციებზე.

Andante. sostenuto.

გავისენოთ და ვიმღეროთ სიმღერა

ჩვენი ეზო (BİZİM HƏYƏT)

I

Bizim həyətdə çox uşaq var,
Bir-birini çox sevir onlar.

Böyük meydandır bizim həyət,
Qaynar qazandır bizim həyət.

მისამღერი:

Bax, bax, nə gözəldir bizim həyət,
Gəl, bax, nə gözəldir bizim həyət.

ფიქრöt əmirdənviს მუსიკა,
თეიმურ ელჩინის სიტყვები.

II

Uca evləri nə göyçəkdir,
Onun dörd yanı gül-ciçəkdir.
Gömgöy dənizdir bizim həyət,
Hər vaxt təmizdir bizim həyət.

ეს სიმღერა დაფუძნებულია აზერბაიჯანულ მუღამ „შურზე“.

კითხვები

- რა არის შენთვის ცნობილი, მუსიკალური ნოტების წარმოშობაზე?
- რომელი ინსტრუმენტების ტრიოსათვის არის დაწერილი უზეირ ჰაჯიბეილის „აშილსაიაგი“?
- რა ხასიათისაა სიმღერა „ჩვენი ეზო“ („Bizim həyət“)?

დავალებები: მოამზადე ზეპირი პრეზენტაცია თემაზე „მუსიკალური ხმები და მუღამები“.

მუდამები და ფოლკლორული მუსიკა სოლთან ჰაჯიბეკოვის შემოქმედებაში



სოლთან
ჰაჯიბეკოვი

სოლთან ისმაილ ოღლუ ჰაჯიბეკოვი დაიბადა 1919 წელს ქალაქ შუშაში. დაწყებითი სკოლის ორი კლასის დამთავრების შემდეგ, 1930 წელს იგი საცხოვრებლად გადმოდის ქალაქ ბაქოში, სადაც ცხოვრობს მისი ბიძის – გენიალური კომპოზიტორის უზეირ ჰაჯიბეილის ოჯახში. აქ მან დაამთავრა საშუალო-სპეციალური მუსიკალური სკოლა საყვირის კლასით. 1939 წელს სოლთან ჰაჯიბეკოვი იღებს განათლებას აზერბაიჯანის სახელმწიფო კონსერვატორიაში პროფესიონალური კომპოზიტორის ტეიდმანის კლასში. კონსერვატორიაში სწავლის პერიოდში, სცენაზე დაგვმული იქნა კომპოზიტორის მუსიკალური კომედია „Qızılıgül“ (“ვარდი”) (1940). ამ წლებში კომპოზიტორის მიერ დაწერილი იქნა კონცერტი ვიოლინოსა და სიმფონიური ორკესტრისათვის, სიმებიანი კვარტეტისათვის, სიმფონიური ვარიაციები, კანტატა და სხვა უანრების ნაწარმოებები.

კონსერვატორიის დამთავრების წელს, 1946 წელს, სოლთან ჰაჯიბეკოვმა ასევე დაამთავრა მუშაობა II სიმფონიაზე. ამ პერიოდში თურქმენეთის სახელმწიფო ოპერისა და ბალეტის თეატრის დაკვეთით იგი იწყებს მუშაობას ოპერაზე „კემინე“ და „კაზი“, მაგრამ მას ვერ ამთავრებს. ამ ნაწარმოების მუსიკის საფუძველზე ს. ჰაჯიბეკოვი წერს სიმფონიურ სურათს „ქარავანი“. 1950 წელს კომპოზიტორი ქმნის ბალეტ „გიულშენს“. 50- იან წლებში ს. ჰაჯიბეკოვმა იმოგზაურა ბულგარეთსა და ჩეხოსლოვაკიაში, სადაც მან დაწერა „ბულგარული სუიტა“ და „ჩეხური ცეკვა“ აზერბაიჯანული ხალხური ინსტრუმენტებისათვის. 1964 წელს, ინდოეთში მოგზაურობის შედეგად, კომპოზიტორმა შექმნა „სუიტა ინდოეთის“ „თემაზე“.

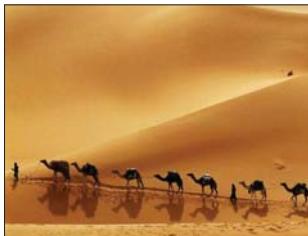
კომპოზიტორის სიმფონიური სურათი „ქარავანი“ დაფუძნებულია მუღამ „შურის“ „ხიჯაზის“ განყოფილების ინტონაციებზე. ეს მუსიკა ჟღერს ორკესტრში ფლეიტის შესრულებით.

მოვუსმინოთ მუსიკას

სოლტან ჰაჯიბეკოვი. ნაწყვეტი სიმფონიური სურათიდან „ქარავანი“



ფლეიტა



ქარავანი



სიმფონიური
ორკესტრი

ბალეტ „გიულშენის“, მუსიკალურ სცენაში, რომელშიც გამოხატულია ბამბის კრეფა, კომპოზიტორმა გამოიყენა სახალხო მელოდიების ინტონაციები „მწყემსური ბაიათი“ („Çoban bayatısı“).

ვიმღეროთ ნოტებით

სოლტან ჰაჯიბეკოვი. „ბამბის კრეფა“ ბალეტიდან „გიულშენი“.

Moderato

ვიმღეროთ სიმღერა

ძილისპირული (LAYLAY)

სოლტან ჰაჯიბეკოვის მუსიკა,
მირმეხტი სეიდზადეს სიტყვები.

I

Yat, ay mənim körpə quzum, a laylay,
Yat, saçları ipək qızım, a laylay.

Laylay, balam, a laylay,
Laylay, gülüm, a laylay.

II

Pəncərədən boylanıb ay, a laylay,
Yat, mən sənə deyim laylay, a laylay.
Yat, tərpədim beşiyini, a laylay,
Çəkim sənin keşiyini, a laylay.

კითხვები

- რომელ ნაწარმოებში გამოიყენა სოლტან ჰაჯიბეკოვმა მუღამ „შურის“ „ხიდჯაზის“ განყოფილების ინტონაციები?
- რომელი აზერბაიჯანული ფოლკლორის მუსიკალური ნიმუშები იქნა გამოყენებული სოლტან ჰაჯიბეკოვის მიერ ბალეტ „გიულშენში“?
- ვინ არიან სიმღერა „ძილისპირულის“ („Laylay“) ავტორები?

დავალებები: გამოხატე სიმღერა „ძილისპირულის“ („Laylay“) შინაარსი ნახატში.

ამერიკული ჯაზი და აზერბაიჯანული მუღამი



ვაგიფ
მუსტაფაზადე

მოცარტის, უ.ჰაჯიბეილის და სხვა ნაწარმოებების სწორ შესრულებას.

მუსიკალური შვიდწლედის დამთავრების შემდეგ, ვაგიფ მუსტაფაზადემ ჩააბარა ბაქოს ასაფა ზეინალის სახელობის მუსიკალურ სასწავლებელში, რომელიც დაამთავრა 1963 წელს. ამ პერიოდში იგი დიდი ოსტატობით ასრულებდა ს. რახმანინოვის, ს. პროკოფიევის ფორტეპიანოსა და სიმფონიური ორკესტრისათვის კონცერტებს, ი.ს. ბახის, ლ.ვ. ბეთჰოვენის, ვ.ა. ბოკარტის, უ.ჰაჯიბეილის და სხვა ნაწარმოებების სწორ შესრულებას.

მუსიკალური შვიდწლედის დამთავრების შემდეგ, ვაგიფ მუსტაფაზადემ ჩააბარა ბაქოს ასაფა ზეინალის სახელობის მუსიკალურ სასწავლებელში, რომელიც დაამთავრა 1963 წელს. ამ პერიოდში იგი დიდი ოსტატობით ასრულებდა ს. რახმანინოვის, ს. პროკოფიევის ფორტეპიანოსა და სიმფონიური ორკესტრისათვის კონცერტებს, ი.ს. ბახის მუსიკალურ პრელუდიებსა და ფუგებს, ვ.ა. მოცარტის სონატებს. ამასთან ერთად, ახალგაზრდა ვაგიფი ასევე გატაცებული იყო, ჯაზური მუსიკით, რომელიც ჩამოყალიბდა ამერიკაში და დასავლეთ ევროპაში. ყოველი ღამე, თვალმოუხუჭავად, იგი უსმენდა ჯაზურ მუსიკას რადიოში. ამ უანრის შესწავლით და საიდუმლოებების გახსნით, მან დაიწყო ამ უანრის გაერთიანება მუღამთან, თანამედროვე აკორდების საშუალებებით დაიწყო იმპროვიზაციები ჯაზური სტილის შესაბამისად. ვინაიდან ამ ხანაში ჯაზი იყო აკრძალული, ვაგიფ მუსტაფაზადე იძულებული გახდა გადასულიყო ქალაქ თბილისში, სადაც ქართულ სახელმწიფო ფილარმონიაში შექმნა ჯაზ-ტრიო „კავკასია“. ბაქოში დაბრუნებისას 1970 წელს, ვაგიფ მუსტაფაზადე ქმნის პირველ ქალთა ვოკალურ კვარტეტს - „ლეიილები“ აზერბაიჯანის კომპოზიტორთა კავშირთან. 1971 წელს ეს კოლექტივი აგრძელებს თავის საქმიანობას აზერბაიჯანის სახელმწიფო ტელე-რადიო კომიტეტში კვარტეტ „სევილი“-ს სახით.

1978 წელს ვაგიფ მუსტაფაზედე იღებს პირველ პრემიას VIII საერთაშორისო კონკურსზე მონაკოში, ხდება აზერბაიჯანის დამსახურებული არტისტი და სახელმწიფო პრემიის ლაურეატი.

1979 წელს აზერბაიჯანულ ტელევიზიაში, გადაცემა „მუსიკალური კლუბი მოწაფეებისათვის“ იგი გამოდის ისტორიული სიტყვით თემაზე „ჯაზი და აზერბაიჯანული მუღამები“. ამ გამოსვლიდან ერთი დღის შემდეგ, ვაგიფ მუსტაფაზადე გაემგზავრა გასტროლებზე ტაშკენტში, სადაც 1979 წლის 17 დეკემბერს გარდაიცვალა.

მოვუსმინოთ მუსიკას

ვაგიფ მუსტაფაზადე. საფორტეპიანო პიესა „მარტი“. ასრულებს ავტორი. საფორტეპიანო პიესა „მარტი“ – ჯაზური მუსიკის ნიმუში, დაფუძნებულია მუღამ „ბაიათი–ქიურდი“ – ს ინტონაციებზე. ამ ნაწარმოებებში კომპოზიტორმა ჯაზური აკორდების მელოდიური ჟღერადობისათვის გამოიყენა მარცხენა ხელი მელოდიის თანხლების სახით.

ვიმღეროთ ნოტებით

ბაგიფ მუსტაფაზადე. საფორტეპიანო პიესა „მარტის“ მელოდია.

ეს უნდა იცოდეთ

როგორც ჩანს, ამ მელოდიაში კომპოზიტორმა გამოიყენა ნიშანი, რომელსაც ეწოდება ლიგა. ლიგა – არის კავშირის ნიშანი ნოტებზე რკალის სახით. თუ ლიგით გაერთიანებულია ორი ან რამოდენიმე ერთი სიმაღლის ნოტი, მაშინ ნოტის ხანგრძლივობა იზრდება.

ვსწავლობთ ახალ სიმღერას

გაიყვანე გზები მზისკენ (GÜNƏŞƏ YOLLAR ÇƏK)

I
Sən əbədi baharsan od ürəkli,
Bir əzəmət, vüqarsan, ey gəncliyim.
Sən həmişə yaşarsan bu adınla,
Sən sabaha baxarsan, ey gəncliyim. **Əsasəmələr:**

Ənənəvən დადაშევის მუსიკა,
Büşərət ქըსეմენლის სიტყვები.

Irəli, dostum, hückum sabahlara,
Çətində, darda irəli, gəncliyim.
De gənclik hara, de bu dinclik hara
Şərəflə ötür illəri, gəncliyim.

კითხვები

- რაში გამოიხატება სიახლეები, რომელიც შემოიტანა ვაგიფ მუსტაფაზადემ მუსიკალურ კულტურაში?
- როგორია საფორტეპიანო პიესა „მარტის“ ხასიათი?
- როგორია ხასიათი და ვინ არიან ავტორები სიმღერისა „გაიყვანე გზები მზისკენ“ („Günəşə yollar çək“)?

დავალებები: დახატეთ სურათი, რომელიც ახასიათებს საფორტეპიანო პიესა „მარტს“.

ჯორჯ გერშვინი და ჯაზი



ჯორჯ გერშვინი

ჯორჯ გერშვინი – ამერიკელი კომპოზიტორი, რომელმაც პირველმა გაერთიანა ჯაზური ხასიათის მუსიკა ევროპულ სიმფონიურ მუსიკას.

ჯორჯ გერშვინმა სახელი გაითქვა თავისი ლირიული ჯაზური სიმღერებით, რომლებშიც ნათლად იგრძნობა ევროპულ მუსიკასთან კავშირი. მოგვიანებით მან დაწერა ოპერა „პორგი და ბესი“, რომელშიც ჩადებულია იდეა იმაზე, რომ „ შავკანიანები იმსახურებენ არანაკლებ ყურადღებას ვიდრე თეტკანიანები“. ეს იყო პირველი ოპერა, რომელიც დაწერილია სიმფო- ჯაზის ჟანრში. ამ სტილში ჯორჯ გერშვინმა დაწერა ასევე რამოდენიმე მსხვილი კონცერტული ნაწარმოები.

კომპოზიტორს, რომელიც სარგებლობდა ხალხში დიდი პოპულარობით, დიდი ხნის განმავლობაში იხსენებდნენ, როგორც მსუბუქი მუსიკის ავტორს, ბრალს დებდნენ იმაში, რომ იგი არ წერს სერიოზულ სიმფონიურ მუსიკას.

ერთ-ერთი მუსიკოსი წერდა ჯორჯ გერშინის მიერ შესრულებული მუსიკის თაობაზე: „ისევე, როგორც კატები უტრიალებენ ცხელი სუფის თასს, ასევე უამრავი კომპოზიტორი, უტრიალებენ ჯაზს, ელოდებიან, რომ ცოტა გაგრილდეს და შეჭამონ ისე, რომ არ დაიწვან. ჯორჯ გერშვინმა კი გადალახა ეს პრობლემა. პრინცის მსგავსად, ცნობილი ნაწარმოებიდან, მან დასტაცა ხელი კონციას, უწოდა მას პრინცესა ბოროტი დის ჯიბრზე...“

ჯორჯ გერშინმა სემოიტანა ჯაზში ევროპული მუსიკა, ხოლო ტრადიციულ ევროპულ ოპერის ჟანრში და ინსტრუმენტულ კონცერტში შემოიტანა – ზანგური ჯაზური მუსიკა, გახდა კომპოზიტორ – ნოვატორი.



ჯორჯ გერშვინი
როიალთან

მოვუსმინოთ მუსიკას

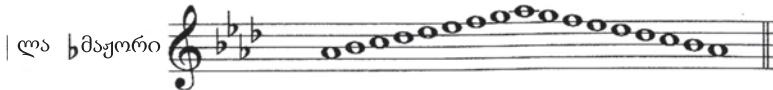
ჯორჯ გერშვინი. „რაპსოდია ბლუზის ტონში“.

ვიმღეროთ ნოტებზე

ჯორჯ გერშვინი. „რაპსოდია ბლუზის ტონში“.

Медленно

შევასრულოთ მაჟორული ტონალობა, რომელშიც ჟღერს მელოდია:



ეს უნდა იცოდე

გამა ლა-ბემოლ მაჟორი – მაჟორული გამაა 4 ბემოლის ნიშნით: სი-ბემოლი, მი-ბემოლი, ლა-ბემოლი, რე-ბემოლი.

ვიმღეროთ კუპლეტი ნოტებით და სიტყვებით

გაიყვანე გზები მზისკენ (GÜNƏŞƏ YOLLAR ÇƏK)

აზერ დადაშევის მუსიკა,
ნუსრეთ ქესემენლის სიტყვები.

Maestoso agitato con calore

Sən ə - bə - di ba - har - san od ü - rək - li,
 Bir ə - zə - mat, vü - qar - san, ey gənc - li - yim.
 Sən hə - mi - şə ya - şar - san bu a - din - la,
 Sən sa - ba - ha ba - xar - san, ey gənc - li - yim.
 Sən hə - mi - şə ya - şar - san bu a - din - la,
 Sən sa - ba - ha ba - xar - san, ey gənc - li - yim.
 ey gənc - li - yim.

კითხვები

- რომელ მუსიკალურ ქანტს შეიძლება მიაკუთვნო ჯორჯ გერშვინის ხელოვნება?
- რა ეწოდება ჯორჯ გერშვინის მიერ დაწერილ ოპერას?
- რა შეგიძლია თქვა სიმღერა „გაიყვანე გზები მზისკენ“ („Günəşə yollar çək“) ხასიათზე?

დავალებები: მოამზადე ზეპირი პრეზენტაცია ჯორჯ გერშვინზე, ინტერნეტის მასალების გამოყენებით.

აზერბაიჯანელი კომპოზიტორების შემოქმედება და მუღამ „რასტის“ ინტონაციები

ხალხური სიმღერები და ცეკვები, აშუღური მუსიკა და მუღამები, წარმოადგენენ აზერბაიჯანული ხალხური მუსიკის უანრებს, რომელნიც ყოველთვის იყვნენ ჩვენი კომპოზიტორების მშთაგონებლები. ისინი იყენებდნენ თავიანთ ნაწარმოებებში მუღამების ინტონაციებს, მათ შორის მუღამ „რასტის“ ინტონაციები. ასე მაგალითად, გენიალურმა უზეირ ჰაჯიბეკოვმა „გოგონათა გუნდი“ ოპერიდან „ასლი და ქერიმი“ გამოიყენა აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერა „Çal-oyna“ („დაუკარი-იცეკვე“), რომელიც დაფუძნებულია მუღამ „რასტზე“. სოლოთან ჰაჯიბეკოვი „ვაცების ცეკვაში“ ბალეტ „გიულშენში“ მუღამ „რასტ“-ის ინტონაციების გამოყენებით შექმნა უმშვენიერესი მუსიკალური ნაწარმოები „იალა“-ს უანრში. ყარა ყარაევმა მუსიკალური ნიმუშის „ადაჟიოს“ ბალეტ „შვიდი ლამაზმანის“ შექმნისას მიმართავდა მუღამ „რასტის“ ინტონაციებს.

მოვუსმინოთ მუსიკას

უზეირ ჰაჯიბეილი. „გოგონების გუნდი“ ოპერიდან „ასლი და ქერიმი“.

ვიმღეროთ ნოტებით

აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერა „Çal-oyna“ („დაუკარი-იცეკვე“), რომელიც დაფუძნებულია მუღამ „რასტზე“.



განსხვავებები

აზებაიჯანული ხალხური
სიმღერა „Çal-oyna“
(„დაუკარი - იცეკვე“).

განსხვავებები

„გოგონათა გუნდი“ უზეირ
ჰაჯიბეილი ოპერიდან
„ასლი და ქერიმი“

მსგავსება

1. სრულდება გუნდისა და ხალხური ინსტრუმენტების ორკესტრის მეშვეობით.

მელოდია

1. ედერს გუნდის და დიდი სიმფონიური ორკესტრის შესრულებით.

მოვუსმინოთ მუსიკას და ვიმღეროთ ნოტებით

ყარა ყარაევი. „ადაჯიო„ ბალეტიდან „შვიდი მზეთუნახავი“.

Adagio

ეს უნდა იცოდე

ადაჯიო – არის ცეკვა ბალეტში, რომელიც სრულდება ორი მოცეკვავის მიერ ნელ ტემპში.

ვიმღეროთ მისამღერი ნოტები სიტყვებით

გაიყვანე გზები მზისკენ
(GÜNLÜŞlü YOLLAR ÇEK)

აზერ დადაშვის მუსიკა,
ნუსრეთ ქესემენლის სიტყვები.

ამ სიმღერის მისამღერი დაფუძნებულია მუღამ „რასტ“-ის ინტონაციებზე.

კითხვები

1. რომელი მუსიკალური ნაწარმოებები არიან დაფუძნებული მუღამ „რასტ“-ზე?
2. რომელმა კომპოზიტორმა გამოიყენა თავის ოპერაში აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერა „Çal-oyna“ („დაუკარი-იცეკვე“)?

დავალებები: მოამზადე ზეპირი პრეზენტაცია, რომელიც მიძღვნილია ხალხური მუსიკისადმი.

მცირე ჯამური შეფასება

დაასახელე ამ ფოტოსურათებზე გამოსახული ხალხის სახელები.



ტესტები

1. ვინ არის სახალხო არტისტი ალიმ კასიმოვი?

 - ა) მომღერალი ბ) ხანენდე

2. რომელი მუდამის ინტონაციებზეა დაფუძნებული „სახალხო სცენის“ მუსიკა არიფ მელიქოვის ბალეტიდან „თქმულება სიყვარულზე“?

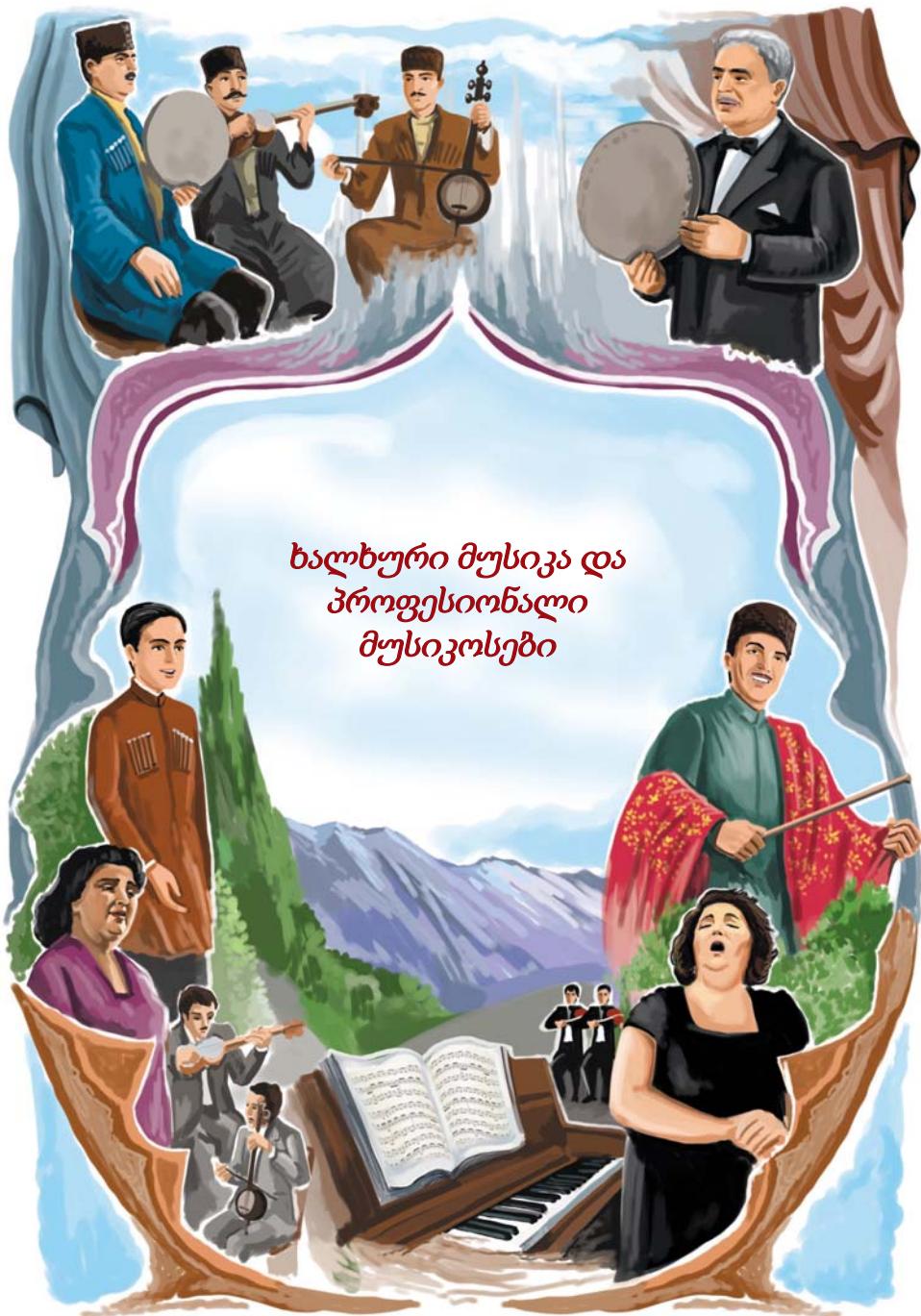
 - ა) „ბაიათი- შირაზ“ ბ) „სეგიახი“ გ) „შიუშტერი“

3. რომელ მუსიკალურ ინსტრუმენტზე ასრულებს სახალხო არტისტი შაფიგა ეივაზოვა?

 - ა) თარი ბ) ქამანჩა გ) კანონი

4. რომელ სასულო ინსტრუმენტზე სრულდება სოლთან ჰაჯიბეკოვის სიმფონიური სურათის „ქარავანის“ მუღამ „შურის“ „ხიდჯაზის“ განყოფილების მელოდია.

 - ა) დუდუკი ბ) ფლეიტა გ) კლარნეტი



ხალხური მუსიკა და
პროფესიონალი
მუსიკოსები

ბულბული და ხალხური მუსიკა



ბულბული

აზერბაიჯანისათვის, რომელიც მსოფლიოში ცნობილია, როგორც დიდხანს-მაცხოვრებელი ხალხის სამშობლოს, 65 წლის ასაკი შეიძლება მოგვეჩენოს მცირედ. 1897 წლის 22 ივნისს ქალაქ შუშაში, რომელიც ითვლებოდა ძვირფას ზურმუხტის ქვად ბეჭედში სახელწოდებით ყარაბაღი, მაღალმთან ბუნების წიაღში, დაიბადა ბიჭი, რომელმაც მომავალში მიაღწია ვოკალური ხელოვნების მწვერვალს. მამამისმა მეშადი რზამ დაარქვა თავის შვილს მურთუზი. განუმეორებელ ბუნებასთან, ტყეებთან, შუშის ცივ წყაროებთან ერთად, მურთუზს ბავშვობიდან იპყრობდა მომღერალ-ხანენდეების მიერ ვირტუოზულად შესრულებული მელოდიური სიმღერები. მურთუზი უსტენდა მათ სიმღერებს ქორწილებში და ოცნებობდა იმ დღეზე, როდესაც თვითონაც ეგრე ლამაზად შესძლებდა სიმღერას.

მურთუზი, რომელიც ჯერ მალულად მღეროდა, შემდგომ დამოუკიდებლად მღეროდა სახალხო დღესასწაულებზე. ხალხმა, რომელმაც მოისმინეს მურთუზ მამედოვის სიმღერა შეარქვეს მას „ბულბული“ (ბულბული, მგალობელი ჩიტი). ერთხელ კომპოზიტორ ფიქრეთ ამიროვის მამა მეშადი ჯამილი დაპატიჟეს ქორწილში შუშის უბან „ჩახურში“. მან სთხოვა ქორწილის აღსაკალს ალაფ კერბელაი შუქიურს, რომ მურთუზისთვის მიეცა სიმღერის ნებართვა. ამ ქორწილში ბულბულმა ჯერ იმღერა მუდამი „მახური“, ხოლო შემდეგ – „ყარაბაღ შიქესტესი“. მისი შესრულების შემდეგ, დიდი ხნის განმავლობაში არ წყდებოდა ოვაციები. 18 წლის ასაკში ბულბული საქველმოქმედო საზოგადოებიდან იღებს მიწვევას კონკურსში მონაწილეობის მისაღებად ქალაქ თბილისში და ამით იგი ხდება ცნობილი მომღერალი მთელს ამიერკავკასიაში.

1920 წელს ქალაქ ბაქოში იქმნება კონსერვატორია, სადაც ბულბული 1921-1927 წლამდე ეუფლება ვოკალური ხელოვნების საიდუმლოებას.

1927 წელს ბულბული მიეგზავრება მილანში კვალითურია ასამაღლებლად. თეატრმა „ლა-სკალამ“ დიდი გავლენა მოახდინა ბულბულის ოსტატობის ჩამოყალიბებაში. 1931 წელს ბულბული დაბრუნდა ბაქოში, სადაც იწყებს თავის მოღვაწეობას აზერბაიჯანის სახელმწიფო ოპერისა და ბალეტის თეატრში სოლისტის სახით, ხოლო აზერბაიჯანის სახელმწიფო კონსერვატორიაში – პედაგოგად. 1934 წელს იგი დიდი წარმატებით ასრულებს აშიგ გარიბის პარტიას რ. გლიერის ოპერა „შაჰსენემში“. 1935 წელს - ალიარის პარტიას მ. მაგომაევის ოპერა „ნარგიზში“, კავარადოსის პარტიას პუშkinის ოპერა „ტოსკაში“, და, ბოლოს 1937 წელს - ქოროღლის პარტიას უ. ჰავაზიბეილის ოპერა „ქოროღლიში“.

1938 წელს მისი წარმატებული გამოსვლისთვის ოპერა „ქოროღლიში“ და ოპერეტა „არშინ მალ ალანში“ აზერბაიჯანული ხელოვნების დეკადის დროს მოსკოვში მას მიენიჭა სსრკ-ს სახალხო არტისტის წოდება.

1940 წელს ბულბული იღებს პროფესორის წოდებას, 1950 წელს – მას ენიჭება სსრკ-ს სახელმწიფო პრემია. ბულბული გარდაიცვალა 1961 წლის 26 სექტემბერს ქალაქ ბაქოში.

მოვუსმინოთ მუსიკას

აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერა „მე შეყვარებული ვარ“ („Mən aşiq“). ასრულებს ბულბული.

გენიალური ხელოვან-შემსრულებელი ბულბული ხანდაზმულობის დროსაც კი ხშირად ასრულებდა აზერბაიჯანულ ხალხურ სიმღერებს, მუდამებს ხალხური ინსტრუმენტების თანმხლებით.

მოვუსმინოთ მუსიკას და ვიმღეროთ სიმღერა ნოტებით

უზეირ ჰაჯიბეილი. „არია ქოროღლი“ ოპერა „ქოროღლის“ III აქტიდან. ასრულებს ბულბული.

ვიმღეროთ სიმღერა

EVLƏRİ VAR XANA-XANA

(აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერა)

I

Evləri var, a gülüm, xana-xana
Mən kül oldum, aman, aman,
Yana-yana.
Yaylığının yanı buta,
Məni saldın, aman, aman,
Yanar oda.

II

Obaları, a gülüm, oymaq-oymaq,
Heç olmazmiş, aman,
aman, yerdan doymaq.
Üzün gülər, ləbin qaymaq,
Yalan sözdür, aman, aman,
Yardan doymaq.

კითხვები

1. როგორია სიმღერა „Evləri var xana-xana“ – ს ხასიათი?
2. რა შეიძლება უწოდოთ ბულბულს - მომღერალი თუ ხანენდე?
3. რომელ საზღვარგარეთულ ქვეყანაში მიიღო განათლება ვოკალურ ხელოვნებაში ბულბულმა?

დავალებები: მოამზადე ზეპირი პრეზენტაცია ბულბულზე.

რაშიდ ბეიბუტოვი და ხალხური მუსიკა



**რაშიდ
ბეიბუტოვი**

აზერბაიჯანის ულამაზეს მხარეს - შუშას, რომელმაც აჩუქა მსოფლიო განძეულობას უამრავი კომპოზიტორი, შემსრულებელი, მომღერალი, ხანენდე, ხშირად უწოდებენ ჩვენი სამშობლოს მუსიკალურ აკვანს. გენიალური მომღერლის რაშიდ ბეიბუტოვის მამა – მეჯიდ ბეიბუტოვიც შუშიდან იყო წარმოშობით. იგი იყო აზერბაიჯანული ფოლკლორის მცოდნე, ასევე ბრწყინვალე მუსიკოსი. იგი ოსტატურად ასრულებდა არა მხოლოდ მუღამებს და ფოლკლორული მუსიკის ნიმუშებს, არამედ ასევე ასრულებდა არიებს ოპერებიდან.

იგი მონაწილეობდა კონცერტებში ირანში, თურქეთში, რუსეთში, პოლონეთში, იმავდროულად იგი წერდა ჩვენს მუღამებს და სიმღერებს გრამაფონის ფირფიტებზე.

რაშიდ ბეიბუტოვის დედა - წარმოშობით იყო აზერბაიჯანში ცნობილი გვარიდან - ველიკოვებიდან.

მეჯიდ ბეიბუტოვი გარკვეული ხანი ცხოვრობდა ქალაქ თბილისში, სადაც, 1915 წლის 14 დეკემბერს დაიბადა რაშიდ ბეიბუტოვი. მან მუსიკალური განათლება მიიღო ცნობილი მევიოლინე დავიდ ოისტრახის კლასში. 1943 წელს ბეიბუტოვების ოჯახი საცხოვრებლად გადავიდა ქალაქ ბაქოში. 1944 წელს ბაქოში, „ოფიცერთა სახლში“ უზეირ ჰაჯიბეილიმ მოისმინა რაშიდ ბეიბუტოვის მიერ შესრულებული ასკერის არია ოპერა „არშინ მალ ალანიდან“, რის შემდეგაც დაავალა რაშიდ ბეიბუტოვს ამავე სახელის მქონე ფილმში ასკერის როლის შესრულება.

თავისი 55 წლიანი ხელოვნების გზაზე იგი გამოვიდა კონცერტებით მსოფლიოს ასზე მეტ ქვეყანაში. თავისი ბოლო კონცერტები მან ჩაატარა თურქეთსა და ინდოეთში.

„არშინ მალ ალანში“ შესრულებული ასკერის როლისათვის რაშიდ ბეიბუტოვი 1946 წელს დაჯილდოვებული იყო სახელმწიფო პრემიით და მიენიჭა ლაურეატის წოდება. იმავე წელს მას მიენიჭა აზერბაიჯანის დამსახურებული არტისტის წოდება. 1951 წელს მას მიენიჭა აზერბაიჯანის სახალხო არტისტის წოდება., ხოლო 1959 წელს - სსრკ-ს სახალხო არტისტი. 1980 წელს მას მიენიჭა საბჭოთა კავშირის სოციალისტური შრომის გმირის წოდება ოქროს ვარსკვლავისა და ლენინის ორდენის გადაცემით., 1986 წელს მას მიენიჭა საქართველოს რესპუბლიკის ხელოვნების დამსახურებული მოღვაწის წოდება.

რაშიდ ბეიბუტოვმა, ასევე გაითქვა სახელი, როგორც ოპერის სოლისტმა. ასე, ფიქრეთ ამიროვის ოპერაში „სევილ“ ბალაშის როლი სწორედ რაშიდ ბეიბუტოვმა შეასრულა.

გენიალური ხელოვანი რაშიდ ბეიბუტოვი, რომელმაც თავისი ხმით დაისყრო მთელი მსოფლიო, გარდაიცვალა 1989 წლის 9 ივნისს ქალაქ ბაქოში.



რაშიდ ბეიბუტოვი

მოვუსმინოთ მუსიკას

ფიქრეთ ამიროვი. ბალაშის არია ოპერა „სევილიდან“. ასრულებს რაშიდ ბეიბუტოვი.

მოვუსმინოთ მუსიკას

„Gözəlim sənsən“. აზერბაიჯანული ხალხური მუსიკა. ასრულებს რაშიდ ბეიბუტოვი.

ეს სიმღერა, მისთვის დამახასიათებელი გამჭოლი მოწყენოლობის მელოდიით, ჟღერს წყნარ ტემპში. მომღერალი, რომელსაც გააჩნია ბრწყინვალე ტენორი, ასრულებს ამ სიმღერას დიდი გემოვნებით მცირე საესტრადო ანსამბლის თანხლებით.

რაშიდ ბეიბუტოვის რეპერტუარში იყო უამრავი აზერბაიჯანული სიმღერა. მათ შორის შეიძლება გამოვყოთ ისეთი სიმღერები, როგორებიც არიან „Küçələrə su səpmişəm“, „Gül oğlan“, „De, gülüm gəlsin, ay nənə“, „Gözəlim sənsən“, „Araz üstə, buz üstə“ და მრავალი სხვანი.

მოვუსმინოთ სიმღერას და ვიმღეროთ ნოტებით

„Küçələrə su səpmişəm“. აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერა.

Moderato cantabile

ეს უნდა იცოდე

აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერა „Küçələrə su səpmişəm“ იყო
დამუშავებული ხმისათვის და ფორტეპიანოსათვის კომპოზიტორ
ფიქრეთ ამიროვის მიერ.

ვიძლეროთ სიმღერა ნოტები სიტყვებით

EVLƏRİ VAR XANA-XANA
(აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერა)

Moderato

Ev - lə - ri var, a gü - lüm, xa - na - xa - na,

Mən kül ol - dum, a - man, a - man, ya - na - ya - na. na.

Yay - li - ğı - nın ya - ni bu - ta,

Mə - ni sal - dim, a - man, a - man, ya - nar o - da. da.

კითხვები

1. როგორია აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერა „Evləri var xana-xana“ ხასიათი?
2. რომელი ანსამბლის თანხლებით იქნა შესრულებული რაშიდ ბეიბუტოვის მიერ აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერა “Gözəlim sənsən”?
3. რომელმა კომპოზიტორმა დაამუშავა აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერა „Küçələrə su səpmişəm“ ხმისათვის და ფორტეპიანოსათვის?

დავალებები: მოამზადე წერილობითი პრეზენტაცია მოსმენილ ხალხურ სიმღერებზე.

ხალხური მუსიკა და ხალხური ხელოვანები



**ჰუსეინგულუ
სარაბელი**



სეიდ შუშელი

XIX საუკუნის ბოლოს XX საუკუნის დასაწყისში ყარაბაღის მუღამის ვირტუოზულმა ხელოვანმა თარზე დამკვრელმა მირზა სადიხმა (სადიხ – ჯანი), პირველად შეცვალა თარზე დაკვრის ტექნიკა და შეცვალა მისი სიმების რაოდენობასამიდან თერთმეტამდე, რამაც, რა თქმა უნდა, გაზარდა მასზე მუღამების შესრულების შესაძლებლობა. სადიხ ჯანის შემდეგ მუღამის ხელოვნების განვითარებაში დიდი წვლილი მიუძღვით ბაქოელ თარზე დამკვრელ ძმებს – მირზა მანსურსა და მეშადი სულეიმანს. ჩვენი გამოჩენილი თარზე დამკვრელები მეშადი ზეინალი, მირზა ფარუხი, შირინ სალიანლი, მამედხანი და სხვა, ხოლო ვირტუოზულ ხელოვან-ხანენდეებიდან ჯაბარ გარაიაგდიოდლუ, შექილი ასკერი, მირზა ჰაჯიალაბაბა ოღლუ, მეშადი

მამედი, ჰუსეინგულუ სარაბელი, სიაგახ ისლამი და ოდნავ მოგვიანებით - სეიდ შუშელი, ხან შუშელი, ზიულფი ადიგიოზალოვი არიან მუღამის ხელოვნების კორიფეები.

მათ შემდეგ ხანებში, როგორც ბოლო თაობის კლასიკოს -ხანენდეებთან თანამშრომელი თარზე დამკვრელები ბაკრამ მანსუროვი, ახმედხან ბაკიხანოვი, ჰაჯი მამედოვი, ახსან დადაშევი, ბაბა სალახოვი, გარიბ ბაირამოვი, სერვერ იბრაგიმოვი, ალიადა გულიევი, ასევე ახალგაზრდა თარზე დამკვრელები - რამიზ გულიევი, აღასელიმ აბდულაევი და სხვა, ქამანჩაზე შემსრულებლები - გაბილ ალიევი, თალიათ ბაკიხანოვი, ელმაჳ ბადალოვი, შაფიგა ეივაზოვა და სხვა, განთქმული ხანენდეები - გაჯიბაბა გუსეინოვი, რუბაბა მურადოვა, აბულფატ ალიევი, იაგუბ მამედოვი, შოვკეთ ალექსეროვა, ალიბაბა მამედოვი, სარა გადიმოვა, ტუკეზბან ისმაილოვა, ფატმა მეხრალიევა, არიფ ბაბაევი, გადირ რუსტამოვი, ზეინაბ ხანლაროვა, სახავატ მამედოვი, საქინა ისმაილოვა, აღახან აბდულაები, ალიმ გასიმოვი და მრავალნი სხვანი, როგორც ღირსეული ტრადიციების გამგრძელებელნი, არიან მუღამის



**ჯაბარ
გარაიაგდიოდლუ**



ხან შუშელი

ხელოვან – ვირტუოზები მათთვის ყოველისათვის დამახასიათებელი განსხვავებული შესრულების ხელოვნებით.

XX საუკუნის მეორე ნახევარში თავიანთი გამორჩეული ხელოვნებით და საშემსრულებლო ღვაწლით გამოირჩეოდნენ ისეთი აზერბაიჯანელი ოსტატ-ვირტუოზები, რომელნიც უკრავდნენ გარმონზე, ესენი არიან ბრმა ახადი, თეიუბ დამიროვი, მამედალა აგაევი, თანამედროვე ოსტატთაგან - ავთანდილ ისრაფილოვი, ზაქირ მირზოვი, ბალაბანზე და კლარნეტზე შემსრულებლები - ალექპერ ასკეროვი, შამსი იმანოვი, ველი გადიმოვი, აშრაფ აშრაფზადე, ბახრუზ ზეინალოვი, ლიუთნაზე (უდი) შემსრულებლები - ახსან დადასევი, იასფ ეივაზოვი, ასკერ ალექპეროვი და სხვანი.

მოვუსმინოთ მუსიკას

რიტმული მუღამის „ყარაბაღ შიკესტესიდან“ ფრაგმენტი. ასრულებს ხან შუშელი.



გამილ ალიევი

ხალხური ოსტატები ქმნიან სიმღერებს, ცეკვებს, ტესნიფებს და ა.შ. მაგალითად, ისეთი ცნობილი სიმღერები, როგორც „Qubanın ağ alması“ („გუბის თეტრი ვაშლი“), „Şuşanın dağları“ („შუშის მთები“) დასხვა ეკუთვნის ხან შუშელს.

ხშირად კომპოზიტორები წერენ ნაწარმოებებს ამათუ იმცნობილი მუსიკალური შემსრულებლის თავისებურებების გათვალისწინებით. მაგალითად, მსოფლიოში ცნობილმა კომპოზიტორმა, სახალხო არტისტმა ქალმა, ფირანგიზ ალიზადემ დაწერა თავისი ნაწარმოები „გაბილსაიაგი“ ვიოლინოსა და ფორტეპიანოსათვის, რომელიც მიუძღვნა ქამანჩაზე ცნობილ შემსრულებელს გაბილ ალიევს.

მოვუსმინოთ მუსიკას

ფირანგიზ ალიზადე. „გაბილსაიაგი“.

ამ თავის ნაწარმოებში კომპოზიტორი მშვენივრად აჩვენებს ვიოლონჩელოზე გაბილ ალიევის მიერ ქამანჩაზე შესრულების თავისებურებებს.



ფირანგიზ ალიზადე

გავიხსენოთ და ვიძლეროთ სიმღერა

„შუშის მთები“ (ŞUŞANIN DAĞLARI)

ხან შუშელის
ლექსი და სიტყვები.

I

Şuşanın dağları başı dumanlı,
Qırmızı koftalı, yaşıl tumanlı,
Dərdindən ölməyə çoxdur gümanlı.

მისამღერი:

Ay qız, bu nə qas-göz, bu nə tel?
Ölərəm dərdindən onu bil,
Danışmasan da, barı gül.



შუშის ციხე-სიმაგრე

II

Şuşada axşamlar doğar ulduzlar,
Onlardan gözəldir gəlinlər-qızlar,
Oturub yol üstə yarını gözlər.

მისამღერი:

III

Şuşanın hər yandan gəlir sorağı,
Tərifə layiqdir İsa bulağı,
Dağları, bağları qızlar oylağı.

მისამღერი:



შუშის მთები

კითხვები

- 1.პირველმა ვინ შეცვალა თარის აღნაგობა?
- 2.რომელ ჩვენს ცნობილ ხანენდეს იცნობ?
- 3.დაასახელე ცნობილი თარისა და ქამანჩის შემსრულებლები.

დავალებები: მოამზადე ზეპირი პრეზენტაცია აზერბაიჯანულ ხალხურ ინსტრუმენტებზე.

მუდამიდან ოპერამდე



**გუსეინგულუ სარაბელი
მეჯნუნის როლში**

რომლებიც უშუალოდ კომპოზიტორს ეკუთვნის.

ამ ოპერაში მუდამები გამოყენებული არიან მუსიკალური მასალების სახით, რომელიც ხსნის პერსონაჟის ხასიათს. ამისათვის კომპოზიტორი აღნიშნავდა პარტიტურაში, თუ რომელი მუდამები იქნებიან გამოყენებულნი. ოპერა შედგებოდა 5 აქტისა და 6 სურათისაგან, დაწყებული უვერტიურით. უვერტიურაში გაჟღერებული იყო მუსიკალური ნიმუშები, რომელსაც შემდგომ ოპერაში იყენებდა. ერთ-ერთი ასეთი მისიკალურ ნიმუშს წარმოადგენს - არაბული ტომის უხუცესის ნოფელის არია, რომელიც დაფუძნებულია რიტმიულ მუღამ „ხეირათზე“. იგი წარმოადგენს მარშისებურ მუსიკალურ ნიმუშს, რომელიც მოგვიანებით იცვლება ლირიული გუნდური მუსიკის მელოდიებით სახელწოდებით „შაბუ- ხიჯრანი“.

მოვუსმინოთ მუსიკას

უზეირ ჰაჯიბეილი. „უვერტიურა“ ოპერიდან „ლეილა და მეჯნუნი“.

კომპოზიტორმა ოპერაში გამოიყენა აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერები. „გოგონების გუნდის“ III ნაწილში გაჟღერებული მელოდია აღებულია აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერიდან „Bu gələn yara bənzər“.

ვიმღეროთ სიმღერა ნოტებით

BU GƏLƏN YARA BƏNZƏR

(აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერა)

Moderato

III აქტში, ტომის უხუცესის ნოფელის სახის გასახსნელად კომპოზიტორმა გამოიყენა რიტმული მუღამი „ხეირათი“.

ვსავლობთ ახალ სიმღერას

რა მშვენიერია აზერბაიჯანი!
(NƏ GOZƏLDİR AZƏRBAYCAN!)

I

Hara getsən, göz sevindir,
Könüllər aç, ürək dindir.

Elə tərpən, elə davran,
Görən desin: «Nə gözəldir
Azərbaycan!»

II

Dağ başından çən enməsin,
Etibarın tükənməsin.
Dost yaransın dostluğundan
Görən desin: «Nə gözəldir
Azərbaycan!»

Əməd սաბითოღლის მუსიკა,
İdrrażim კებირლის სიტყვები.

Əməsəmღერი:
Ayağını yerə bərk bas,
İzlərini dünyaya yaz,
Addımından qopsun tufan,
Görən desin: «Nə gözəldir
Azərbaycan!»

სიმღერა „რა მშვენიერია აზერბაიჯანი!“ („Nə gözəldir Azərbaycan“) დაფუძნებულია მუღამ „შიუშტერის“ „ტეკرიბის“ განყოფილების მელოდიაზე.

კითხვები

1. რომელი ნაწარმოების დადგმით იღებს თავის ისტორიას აზერბაიჯანული პროფესიული მუსიკა?
2. ვინ იყენებ ოპერა „ლეილა და მეჯნუნის“ ლეილასი და მეჯნუნის პირველი შემსრულებლები?
3. რომელი ხალხური სიმღერიდან არის არებული ოპერა „ლეილა და მეჯნუნის“ „გოგონათა გუნდის“ მელოდია?

დავალება: მოამზადე წერილობითი პრეზენტაცია თემაზე „მუღამი და ოპერა „ლეილა და მეჯნუნი“.

ზეინაბ ხანლაროვა და აზერბაიჯანული მუღამი



ზეინაბ ხანლაროვა

აზერბაიჯანის სახალხო არტისტი, სსრკ-ს და რიგი სხვა ქვეყნების სახალხო არტისტი ზეინაბ იახია კიზი ხანლაროვა დაიბადა 1936 წლის 28 დეკემბერს ქალაქ ბაქოში. 1956 წელს მან დაამთავრა მ. ა. საბირის სახელობის ბაქოს პედაგოგიური სასწავლებელი, ხოლო 1961 წელს - ბაქოს ა. ზეინალის სახელობის მუსიკალური ტექნიკური სახალხო არტისტის ხანენდე სეიდ შუშელის კლასი. იმავე წელს (1961) მომღერალმა დაიწყო თავისი პროფესიონალური მოღვაწეობა მ.ფ.ახუნდოვის სახელობის ოპერისა და ბალეტის თეატრის სოლისტად. იგი გახდა უზეირ ჰაჯიბეილის ოპერა „ლეილა და მეჯნუნის“ ლეილას როლის ასევე უზეირ ჰაჯიბეილის ოპერის „ასლი და ქერიმის“ ასლის როლის ვირტუოზული შემსრულებელი.

ზეინაბ ხანლაროვა სხვა მუსიკალურ ნიმუშებთან ერთად გახდა მუღამების ოსტატური შემსრულებელი. მუღამ „ჩახარგიახი“-ს შესრულების სირთულის მიუხედავად, პირველ ქალ შემსრულებლად სწორად ზეინაბ ხანლაროვა გახდა. თავისი პროფესიული მოღვაწეობის ხანასი ზეინაბ ხანლაროვამ შეასრულა „შაჰნაზი“, „მახური“, „გათარი“, „ბაიათი - შირაზი“ და უამრავი სხვა მუღამები. იმავდროულად ზეინაბ ხანლაროვა იყო უბადლო შემსრულებელი არა მხოლოდ აზერბაიჯანული სიმღერებისა, არამედ სხვა ხალხების სიმღერებისაც, მათ შორის კომპოზიტორის მიერ შექმნილი, აზერბაიჯანული ტესნიფებისაც. მრავალი წლის განმავლობაში ზეინაბ ხანლაროვა იყო მიღი მეჯლისის დეპუტატი. მას მინიჭებული ჰქონდა „პატივის ნიშანი“, „ხალხების მეგობრობა“, „დიდების“ („Şöhrət“), „დამოუკიდებლობის“ („İstiqlal“) ორდენები.

მოვუსმინოთ მუსიკას

ნაწყვეტი მუღამ „ჩახარგიახიდან“. ასრულებს ზეინაბ ხანლაროვა.

ზეინაბ ხანლაროვას, როგორც მუღამების, ხალხური სიმღერების, კომპოზიტორის მიერ დაწერილმა სიმღერების ვირტუოზულ შემსრულებელს, შეგვიძლია უწოდოთ ხანენდე-მომღერალი.

მოვუსმინოთ მუსიკას

უზეირ ჰაჯიბეილი. ლეილასი და იბნ სალამის დუეტი ოპერა „ლეილა და მეჯნუნიდან“.



ზეინაბ ხანლაროვა და არიფ ბაბაევი. ოპერა „ლეილა და მეჯნუნი“

ვიმღეროთ ნოტებით

უზეირ ჰაჯიბეილი. ლეილასი და იბნ სალამის დუეტის ნაწყვეტი ოპერა „ლეილა და მეჯნუნიდან“..

ვიმღეროთ სიმღერა ნოტები სიტყვებით

რა მშვენიერია აზერბაიჯანი!
(NƏ GÖZƏLDİR AZƏRBAYCAN!)

ემინ საბითოღლის მუსიკა,
იბრაჰიმ კებირლის სიტყვები.

Ha-ra get-sən, göz se-vin-dir. Kö-nül-ler aç, ü-rek din - dir
E-lə tər-pen, e-lə dav-ran, Gö-rən de-sin: «Nə gö-zəl-dir, A-zər-bay -
can» can. A-ya-ğı-nı ye-re bərk bas, iz-lə-ri-ni
dün-yä-yaz. Ad-di-min-dan qop-sun tu - fan fan,
Gö-rən de-sin: «Nə gö-zəl-dir A - zər - bay - can!»
can can

ეს სიმღერა პირველად ზეინაბ ხანლაროვას მიერ იქნა შესრულებული.

კითხვები

1. რა შეიძლება ვუწოდოთ ზეინაბ ხანლაროვას - მომღერალი თუ ხანენდე?
2. რომელ მუსიკალურ ჟანრს მიეკუთვნება „ლეილასი და იბნ სალამის დუეტი“?
3. რა ორდენებით იყო დაჯილდოვებული ზეინაბ ხანლაროვა?

დავალებები: მოამზადე წერილობითი პრეზენტაცია ზეინაბ ხანლაროვაზე.

მუსლიმ მაგომაევი (უმცროსი) და მუღამური სიმღერა



**მუსლიმ
მაგომაევი**

აზერბაიჯანისა და სსრკ-ს სახალხო არტისტი მუსლიმ მაგომაევი (შვილიშვილი) დაიბადა ქალაქ ბაქოში 1942 წლის 17 აგვისტოს. ბავშვობიდან ჰიანინოზე დაკვრა და ბრწყინვალე ვოკალური მონაცემები მოწმობდნენ იმაზე, რომ მომავალში მას დიდი მომღერლის დიდება ელოდა. უკვე 19 წლის ასაკში ახალგაზრდა შემსრულებლების ფესტივალზე და 1963 წელს მოსკოვში აზერბაიჯანული კულტურის დღეებზე გამოსვლებმა მას მოუტანეს საყოველთაო აღიარება. 60-ან წლებში მუსლიმ მაგომაევი იყო მ.ფ. ახუნდოვის ოპერისა და ბალეტის სახელმწიფო თეატრის სოლისტი, ხოლო მოგვიანებით იგი გადის ხელოვნების პრაქტიკას იტალიის მილანის თეატრ „ლა-სკალაში“. იგი დიდი ისტატობით და ვირტუოზობით გამოდის ვოკალისტ ენრიკო პიაცასთან ერთად ფიგაროს როლში ოპერა „სევილიელ დალაქში“, სკარპიას როლში ოპერა „ტოსკაში“. პირველად პარიზში საკონცერტო სალონ „ოლიმპიაში“ მან გამართა დიდი კონცერტი.

1968 წელს მუსლიმ მაგომაევმა დაამთავრა აზერბაიჯანის სახელმწიფო კონსერვატორია ვოკალით. ახალგაზრდა მომღერალი, რომელმაც თავისი პირველი საერთაშორისო პრემია მიიღო ფესტივალზე პოლონეთის ქალაქ სოპოტში, დაიწყო მუშაობა საესტრადო-სიმფონიური ორკესტრის სამხატვრო ხელმძღვანელად, რომლის შემადგენლობითაც დიდი ხნის განმავლობაში ატარებდა კონცერტებს საფრანგეთში, ბულგარეთში, პოლონეთში, ფინლანდიაში, კანადაში, ირანში და სხვა ქვეყნებში. იმავდროულად მუსლიმ მაგომაევი არის სხვადასხვა მშვენიერი სიმღერების ავტორიც. მის მიერ პოეტ ნაბი ხაზრის სიტყვებზე დაწერილი სიმღერა „აზერბაიჯანმა“ დაიპყრო ხალხის გულები.

მუსლიმ მაგომაევი – დიდი აზერბაიჯანელი კომპოზიტორის მუსლიმ მაგომაევის შვილიშვილია.

მუსლიმ მაგომაევი გარდაიცვალა 2008 წელს.



მოვუსმინოთ მუსიკას

მუსლიმ მაგომაევი. ასლან შაჰის არია ოპერა „შაჰ ისმაილიდან“.

**მუსლიმ მაგომაევი ასლან
შაჰის როლში**

**მოვუსმინოთ მუსიკას და ვიმღეროთ სიმღერა ნოტებით
ფოლად ბულბულოლი. „აზერბაიჯანი“. («Şən Azərbaycan»)**



პირველად ეს სიმღერა შეასრულა მუსლიმ მაგომაევმა.

მუსლიმ მაგომაევის საყვარელი არია იყო ჰერცოგის არია იტალიელი კომპოზიტორის ჯუზეპე ვერდის ოპერა „რიგოლეტოდან“.

მოვუსმინოთ მუსიკას

ჯუზეპე ვერდი. ჰერცოგის არია ოპერა „რიგოლეტოდან“. ასრულებს მუსლიმ მაგომაევი.

ვსწავლობთ ახალ სიმღერას

აზერბაიჯანი

მუსლიმ მაგომაევის მუსიკა,
ნაბი ხაჩრის სიტყვები

I

Ey əziz anam, Azərbaycan,
Sənə bağlıyam, Azərbaycan.
Ömrümün mənasısan, Azərbaycan,
Qardaşlıq dünyasısan, Azərbaycan,
Anamın anasısan, Azərbaycan.

II

Ey ana yurdum, Azərbaycan,
Çınarlı yurdum, Azərbaycan.
Sənsən arzum, zəfərim, Azərbaycan,
Çağlayan gur Xəzərim, Azərbaycan.
Günəşli al səhərim, Azərbaycan,
Gözəlliklər məskənim, Azərbaycan.



კითხვები

- ვისი შვილიშვილია მუსლიმ მაგომაევი?
- ვინ არიან სიმღერა „აზერბაიჯანის“ ავტორები და ვინ შეასრულა იგი პირველად?
- რა ხასიათისაა მუსლიმ მაგომაევის სიმღერა „აზერბაიჯანი“?

დავალებები: მოამზადე ზეპირი პრეზენტაცია მუსლიმ მაგომაევზე (უმც.).

შოვკეთ ალექპეროვა და აზერბაიჯანული მუღამები



**შოვკეთ
ალექპეროვა**

სახლში იქმნება ხალხური ინსტრუმენტების ტრიო - თარი, ქამანჩა და დამრტყმელი ინსტრუმენტი, რომელზეც უკრავდა მისი ძმა.

მომავალი დიდი მომღერალი, რომელიც ამ შემადგენლობაში უკრავდა ქამანჩაზე, ერთდროულად მღეროდა სიმღერებს და მუღამების ნაწყვეტებს.

მისი მომაჯადოვებელი და მელოდიური ხმა, იპყრობდა მისი მშობლების, ნათესავების, მეზობლების გულებს. 1937 წელს კონკურსში, რომელიც ჩაატარა რესპუბლიკის პროფკავშირმა, შოვკეთ ალექპეროვამ დაიკავა პირველი ადგილი.

1938 წლის დასაწყისში ოპერისა და ბალეტის თეატრის სცენაზე ჩატარდა დასკვნითი კონცერტი, სადაც ახალგაზრდა მომღერალმა შეასრულა რიტმიული მუღამი „ყარაბაღ შიკესტესი“. ამ კონცერტს ესწრებოდა უზერ ჰაჯიბეილი, რომელმაც იგი დანიშნა მ. მაგომავევის სახელობის ფილარმონიის სოლისტიად. შემდეგში შოვკეთ ალექპეროვა ხდება ასევე აზკონცერტის სოლისტიც. ომის წლებში შოვკეთ ალექპეროვა გამოდის ჯარისკაცების წინაშე. იგი გახდა ცნობილი როგორც მუღამების, ხალხურების და კომპოზიტორების სიმღერების ვირტუოზული შემსრულებებლი. 1959 წელს შოვკეთ ალექპეროვას მიენიჭა სახალხო არტისტის წოდება.

მთელი შემოქმედებითი გზის განმავლობაში შოვკეთ ალექპეროვა ხალხურ სიმღერებთან და მუღამებთან ერთად, ასევე ასრულებდა ცნობილი კომპოზიტორების ს. რუსტამოვის, ა. ზაევასი, შ. ახუნდოვასი, ზ. ბაგიროვის, ფ. ბულბულოღლის, ე. საბითოღლის, ტ. კულიევის, ჯ. ჯახანგიროვის, ო. რაჯაბოვის და სხვათა სიმღერებს.

1993 წლის 7 თებერვალს, ცნობილი მომღერალი და ხანენდე შოვკეთ ალექპეროვა გარდაიცვალა.

მოვლასმინოთ მუსიკას

„ყარაბაღ შიკესტესი“ ასრულებს შოვკეთ ალექპეროვა

შოვქეთ ალეკპეროვამ გაახმოვანა უამრავი ფილმი, როგორც სიმღერების შემსრულებელმა. სიმღერები, რომელიც დაწერა ტოფიკ კულიევმა კინოფილმებისათვის „შეხვედრა“ („Görüş“), „ბახტიარი“, „შეიძლება ამის პატიება?“ („Onu bağıtlamaq o“), შოვქეთ ხანუმის შესრულებით გახდნენ ნამდვილად საყოველთაო, ძლიერ პოპულარულები. უზეირ ჰაჯიბეილის ფილმში „ეს თუ არა სხვა“ სენემის მუსიკალური პარტია შესრულებული იქნა შოვქეთ ალეკპეროვას მიერ.

მომღერლის მიერ შესრულებული რომანსის ხასიათის მუსიკალური ნიმუში - „Məni candan usandırdı“ კომპოზიტორ ჯახანგირ ჯახანგიროვის კანტატა „ფიზულის“ II ნაწილმა იპოვა გზა ხალხის გულებისაკენ და გახდა საყოველთაოდ საყვარელი.

მოვუსმინოთ მუსიკას და შევასრულოდ ნოტებით ნაწყვეტი მეღოდიდან ჯახანგირ ჯახანგიროვი. ნაწყვეტი კანტატა „ფიზულის“ II ნაწილიდან.

Moderato

ვიმღეროთ სიმღერა

ტკბილად მოუბარი ენა (ŞİRİN DİL)

I

Şirin dil, şirin dil,
Al bağrımı, şirin dil.
Nə deyirsə, yad desin,
Öz dilimdi şirin dil.
Şirin dil, şirin dil,
Ana dili, şirin dil.
Həm təbibdi, həm məlhəm
Şirin səhbət, şirin dil.

ემინ საბითოღლის მუსიკა,
სიტყვები - კერკიუკსკული ბაიათები.

მისამღერი:

Şirin düşər,
Zülf üzə şirin düşər.
Fərhad qaya çapanda,
Yadına Şirin düşər.

ემინ საბითოღლის სიმღერა „Şirin dil“ („ტკბილად მოუბარი ენა“) უკავია განსაკუთრებული ადგილი შოვქეთ ალეკპეროვას რეპერტუარში. ეს სიმღერა მიძღვნილია ჩვენი მშობლიური აზერბაიჯანული ენისადმი. სიმღერის სიტყვები აღებულია კერკიუკსკული ბაიათებიდან.

კითხვები

- რომელი მუღამები იქნა შესრულებული შოვქეთ ალეკპეროვას მიერ?
- რომელ ფილმებში ასრულებდა შოვქეთ ალეკპეროვა სიმღერებს?
- ვინ არის კანტატა „ფიზულის“ ავტორი?

დავალებები: მოამზადე ზეპირი პრეზენტაცია შოვქეთ ალეკპეროვაზე.

ბახრამ მანსუროვი და მუღამური ოპერა



ბახრამ მანსუროვი

ცნობილი თარზე დამკვრელი ბახრამ მეშადი სულეიმან ოღლუ მანსუროვი დაიბადა 1911 წელს ქალაქ ბაქოში. მისი ბაბუა მეშადი მელიქ ბეგი იყო, თავისი დროის ერთ-ერთი პროგრესული ადამიანი. იგი იყო ცნობილი მუსიკათმცოდნე და ნიჭიერი მუსიკოს - შემსრულებელი. იმ დროს მანსუროვების სახლი იჩერი-შეხელში გარკვეულწილად იყო მუღამის კერა. მეშადი მელიქ ბეგის სახლში, მუსიკალური საღამოების ორგანიზება ხდებოდა, სადაც იკრიბებოდნენ მუღამის ხელოვნების მცირებები, ხანენდეები, მუსიკოსები სრულიად აზერბაიჯანიდან. ამ მეჯლისების სტრუმრები, იყვნენ ისეთი გამორჩეული პიროვნებები, როგორებიც არიან სეიდ აზიმ შირვანი, ხურშიდბანუ ნატავან, აბდურაჰიმ ბეგ ახვერდიევი, რომელთა შემოქმედებაში ინახება მუღამური საღამოების მოგონებები, რომელნიც ტარდებოდა მეშადი მელიქ ბეგთან სახლში. იმ სახლში, სადაც ცხოვრობდა პატარა ბახრამი, იყო ყველა სახის ხალხური ინსტრუმენტები. როდესაც უფროსები არ იყვნენ სახლში, პატარა ბახრამი იღებდა ხელში ერთ-ერთ თარს და უკრავდა მანამდე, სანამ ინსტრუმენტი არ ფუჭდებოდა.

ამის შედეგად, ბახრამმა, რომელმაც დაიწყო თარზე დაკვრა 8 წლის ასაკიდან, უკვე 19 წლის ასაკში მუსლიმ მაგომაევმა დაპატიჟა პირველ ხალხური ინსტრუმენტების ორკესტრი, სადაც უკრავდნენ ნოტებით, ხოლო მოგვიანებით - ოპერისა და ბალეტის თეატრში - თარზე დამკვრელ სოლისტად. ბახრამი ოპერაში გვერდი-გვერდ მუშაობდა ისეთ ცნობილ მომღერალ - ხანენდებთან, როგორებიც არიან ჰუსეინგულუ სარაბელთან, იავერ კალანტარლისთან, ჰუსეინაღა ხაჯიბაბაგევოვთან, ალოვსათ სადიგოვთან, აგიგატ რზაევთან, მათ შორის რუბაბა მურადოვასთან, სარა გადიმოვასთან, აბულფატ ალიევთან, ზეინაბ ხანლაროვასთან და სხვა გამოჩენილ ოსტატ - პროფესიონალებთან. 1978-1983 წწ. UNESCO მხარდაჭერით მისი შესრულებით ჩაწერილი იქნა ფირფიტაზე და CD -ზე და გავრცელებული იქნა მთელს მსოფლიოში ყველა აზერბაიჯანული მუღამები. იმ წლებში საერთაშორისო მუღამის სიმფოზიუმებზე, აზერბაიჯანს ჩარმოადგენდა ზუსტად ბახრამ მანსუროვი. ცნობილი თარის კონსტრუქტორის სადიხ ჯანის შემდეგ, ჩვენი ეროვნული მუღამების მცველი გახდა ბახრამ მანსუროვი.

1978 წელს მას მიენიჭა სახალხო არტისტის წოდება. 1985 წელს ცნობილი თარზე დამკვრელი ბახრამ მანსუროვი გარდაიცვალა ქალაქ ბაქოში.

მოვუსმინოთ მუსიკას

მუღამ „ბაიათი- შირაზის“ ნაწყვეტი. ასრულებს ბახრამ მანსუროვი.

მოვუსმინოდ მუსიკას და ვიმღეროთ ნოტებით

რენგ „ჰუსეინი“ მულამ „რასტიდან“. ასრულებს ბახრამ მანსუროვი.

Allegretto

ეს მუსიკალური ნაწყვეტი გადაწყობილი იქნა ნოტებზე ბახრამ მანსუროვის შვილის - კომპოზიტორ ელდარ მანსუროვის მიერ.

მოვუსმინოდ მუსიკას

უზეირ ჰაჯიბეილი. ნიშნობის სცენა ოპერიდან „ლეილა და მეჯნუნი“. ბახრამ მანსუროვის თანხლებით.

ვიმღეროთ სიმღერა ნოტები სიტყვებით

გამოცხადდა (GOLDIM)
(აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერა)

Andantino

ეს სიმღერა კომპოზიტორმა საიდ რუსტამოვმა გადაიტანა ნოტებზე ბახრამ მანსუროვის შესრულებით.

კითხვები

1. ვისი შვილიშვილი იყი ბახრამ მანსუროვი?
2. რომელი ცნობილი პიროვნებები მონაწილეობდნენ ბაქოური მულამის მეჯლისებში, რომელნიც ტარდებოდნენ მეშადი მალიკ ბეგის სახლში?
3. ვინ დაპატიჟა ბახრამ მანსუროვი, ოპერისა და ბალეტის თეატრში?

დავალებები: მოამზადე ზეპირი პრეზენტაცია მუსიკალურ ინსტრუმენტ-თარზე.

დიდი ჯამური შეფასება



ტ ე ს ტ ე ბ ი

1. რა ერქვა სახალხო არტისტ ბულბულს?

ა) თეიმური ბ) მურთუზი გ) ჯამილი
2. ვისი სახე შექმნა რაშიდ ბეიბუტოვმა ფილმში „არშინ მაღ ალან“?

ა) სულეიმანი ბ) ასკერი გ) ველი
3. რომელმა ცნობილმა ხანენდემ დაწერა სიმღერა „Qubanın ağ alması“ („გუბის თეთრი ვაშლი“)?

ა) სეიდ შუშელი ბ) ხან შუშელი გ) ჯაბარ გარიაგდიოლლუ
4. ვინ დაწერა სიმღერა „შუშის მთები“?

ა) ხან შუშელი ბ) რაშიდ ბეიბუტოვი გ) ბულბული
5. ვინ იყო ოპერა „ლეილა და მეჯნუნის“ მეჯნუნის როლის პირველი შემსრულებელი?

ა) ბულბული ბ) გ. სარაბელი გ) ს. შუშელი
6. რომელ ოპრაში გამოდიოდა ზეინაბ ხანლაროვა მთავარ როლში?

ა) „ლეილა და მეჯნუნი“
ბ) „პატარძლის კლდე“ („Gəlin qayası“)
გ) „ქოროღლი“
7. ბაბუის რომელი ოპერის მთავარ როლში გამოდიოდა მუსლიმ მაგამაევი?

ა) „ნარგიზი“ ბ) „შაჰ ისმაილი“

სიმღერების რეპერტუარი

სადღესასწაულო დღე (BAYRAM GÜNÜ)

უზეირ ჰაჯიბეილის მუსიკა,
მირმევზი სეიდზადეს სიტყვები.

Tempo di marcia

A - zad el - la - ri - nin genc nəs - li - yik biz, Se-
 vinc - le do - lu - dur kör - pə qəl - bi - Miz. Biz
 a - zad bül-bü - lük, öл - kə - Miz gül - şən, Bu bay - ram gü -
 nün-də gə - zi - rik şən - şən, gə-zı - rik şən - şən! //şən!

ძილისპირული (LAYLAY)

ვიქტერ ამიროვის მუსიკა,
ნაბი ხაზრის სიტყვები.

Andante cantabile

1. Ge - cə ke - çər, Ü - zün gü - lər,
 a - nan qur - ban, a - nan qur - ban,
 ca - nim qur - ban! Sə - hər
 gə - lər, a - tan gə - lər.

a - nan qur - ban, kör - pe
 lam! Lay - lay, lay - lay,
 yat, mə - nim e - zi - zim! Lay - lay,
 lay - lay, yat, mə - nim e - zi - zim! Yat,
 Yat.

**ՀՅՈՒԱՆԻ ԹԵԱՐԵ , ԱՅԵՐԲԱԿԽԱՆԻ
(MEHRİBAN DİYAR, AZƏRBAYCAN)**

Նորոգութակ- Սյադուկա და Ծოფու Կուլուզա մշսօվա,
Կոնսტանտինո Տիմոնա Տիմոնա Տիմոնա
(Ֆեոնա Համարթա դա տարգմանո)

Ba - ki, Ba - ki, Mə - nim a - ziz şə - ha -
 rim, i - nan, od - lar ev - et - ni, mə - nim -
 sən, mə - nim Qar - Bəh -
 daş, mərd A - zər - bay - can,
 bəh, gör nə tə - sat var!
 Şən el - i - rin bəx - tə - var ya - şar sə -
 Coş du ye - na ü - rə - yim - da ar - zu
 nin lar - lar

**Սօմղերա Տամշոծլո՞նց
(VƏTƏN HAQQINDA MAHNI)**

Եօաթօն մշսով,
Սուլոյօման რուսէմօն և օլոյզըն.

Allegretto



Ə - cəb ağ gün - də - dir mə - nim Və - - tə - nim,



Gün - lər ke - cir bay - ram ki - mi, el gü - lür.



Rəng - dən - rən - gə gi - rir çö - lüm, çə - mə - nim.



A - şı - ǵın sa - zın - da gü - lür, tel gü - lür.

Թօնսամղերօ:



Gü - lür bağ - lar,

u - ca dağ - lar,



ə - cəb gö - zəl - dir, bu şən çag - lar, gü - lür bağ -



lar, u - ca dağ - lar,



ə - cəb gö - zəl - dir, bu şən çag - lar.

ახალგაზრდული სიმღერა (GENCLİK MAHNISI)

გარა გარა ევის მუსიკა,
ევგენი დოლმატოვსკის სიტყვები
(იუსიფ ჰასანბეკოვის თარგმანი).

Tempo di valse

mf

Soprano (S) and Alto (A) parts:

- Line 1: Dal - ğa - li Xə - zər -
sal - diq ilk qəh - rə - man bir *dolusadəqjro:* şə - hər
- Line 2: hər - dən, bu yer - dən gör - mə - yib heç bə -
- Line 3: qar - la, if - ti - xar - la du -
- Line 4: a - da - si, Bu - ruq - la - rin d:
- Line 5: qov - ğa - si var, qov - ğa -

Piano part (S and A staves):

- Line 1: Chords: C major, F major, G major, D major.
- Line 2: Chords: G major, D major, G major, D major.
- Line 3: Chords: C major, F major, G major, D major.
- Line 4: Chords: G major, D major, G major, D major.
- Line 5: Chords: C major, F major, G major, D major.

ამან, ოვჩუ
(აზერბაიჯანული ხალხური სიმღერა)

Andantino

A - man, ov - çu, vur - ma mə - ni,
Mən bu da - ğın, a ba-lam, ma - ra - li - yam.
tr
Ma - ra - li - yam, ma - ra - li - yam,
Mən bu ye - rin, a gü-lüm, ma - ra - li - yam, ba - la,
Ov - çu e - lin - dən, a ba-lam, ya - ra - li - yam.

ყარაბაღი

ჯაპანგებირ ჯაპანგიროვის მუსიკა,
რაფიგა ზეკას სიტყვები.

Moderato

Sən el - lə - rin, kö - nül - lə - rin ül - vi di - ya - ri - san.
şı - rin ca - nin, A - zər - bay - ca - nin bir e - bə - di ba - hə - ri - san.
Cən-nə - tim Qa - ra - bağ, zi - nə - tim Qa - ra - bağ,
nəg - mə - lər gü - lüs - ta - ni - san, sev - gi das - ta - ni - san.

**დედის დარიგება შვილისადმი
(ANANIN OĞLUNA NƏSİHƏTİ)**

Şəhərin Əzizləri və Əməkdarları
Müdirətə Bəsirəməzliyətin Səfərçiləri.

f

1. Bu gün dö - yüş mey - da - nin - da
 qoç ki - mi sən da - yan, o - ğul! Bu gün dö - yüş
 mey - da - nin - da qoç ki - mi sən da - yan, o - ğul! Bir i - gid - sən a - din çi - xib,
 ya - yi - lib hər ya - na, o - ğul; Bir i - gid - sən a - din çi - xib,
 ya - yi - lib hər ya - na, o - ğul,
 Sən i - gid - ler cər - ge - sin - də he - mi - şə gel sa - na, o - ğul!
 Do - ğub - dur mərd a - na se - ni, sen de ol mər - da - na, o - ğul!
 Qeh - re - man - lıq a - di sən - də ol - sun ni - şə - ne, ay o - ğul!
 Qeh - re - man - lıq a - di sən - də ol - sun ni - şə - ne, ay o - ğul! ol - sun ni - şə - ne,
 ay o - ğul!

ԲՅԵՆ ԵԹՈ (BİZİM HƏYƏT)

ფიქრეთ ამიროვის მუსიკა,
თეօმურ ელჩინის სიტყვები.

Allegretto

Bi-zim hə-yət - də çox u-saq var, bir-bi-ri - ni
çox se-vir on - lar Bö-yük mey-dan - dir
bi-zim ha - yət! Qay-nar qa-zan - dir bi-zim hə - yət!
Bax, bax, nə gö - zəl - dir bi - zim hə - yət!
Gel, bax, nə gö - zəl - dir bi - zim hə - yət!
bi - zim hə - yət!

ՃՈՂՈՍՆՈՐՋՈՂՈ (LAYLAY)

Նոլոտան Ֆաշիօթեկովის მუსიკა,
Թօրմեթօ Սյօդթագյէ սიტყვեბօ.

Moderato

Yat, ay mə - nim kör - pə qu - zum, a lay - lay,
yat, saç - la - ri i - pək qı - zim,
a lay - lay. Lay - lay, ba - lam,

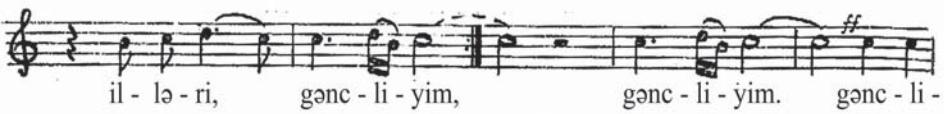
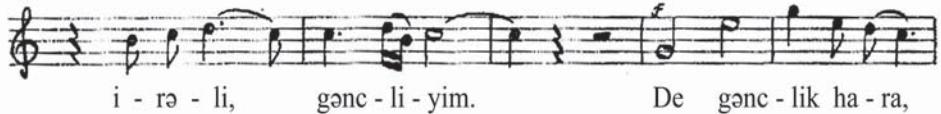
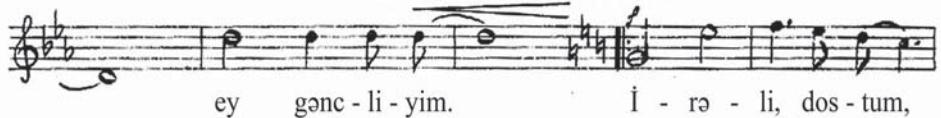
a lay - lay, Lay - lay, gü - lüm, a lay - lay.
 boy - la - nib ay, a lay - lay, Yat, mən sə - nə
 de - yim lay - lay, a lay - lay, Yat, tər - pə - dim
 be - şı - yi - ni, a lay - lay, çə - kim sə - nin
 ke - şı - yi - ni, a lay - lay.

**გაატარე გზები მზესთან
(GÜNƏŞƏ YOLLAR ÇƏK)**

აზერ დაბაშავის მუსიკა,
Бүсрүүэл گەسەمەبلىقىسىن ئىلھىزىبى.

Maestoso aqitato con calore

Sən ə - bə - di ba - har - san od ü - rək - li,
 Bir ə - zə - mat, vü - qar - san, ey gənc-li - yim.
 Sən hə - mi - şə ya - şar - san bu a - dın - la,



EVLƏRİ VAR XANA-XANA

(ə ğ |ərəbəoçənib əaçəbəcəro əoðərəs)

Moderato $\frac{2}{4}$

1. Ev - lə - ri var, a gü - lüm, xa - na - xa - na.

Mən kül ol - dum, a - man, a - man, ya - na - ya - na.

Mən kül ol - dum, a - man, a - man, ya - na - ya - na.

Yay - li - ğı - nn ya - ni bu - ta,

Mə - ni sal - din, a - man, a - man, ya - nar o - da.

Mə - ni sal - din, a - man, a - man, ya - nar o - da.

KÜÇƏLƏRƏ SU SƏPMİŞƏM

(ə ğ |ərəbəoçənib əaçəbəcəro əoðərəs)

Moderato cantabile

Şuşanın Dağları (ŞUŞANIN DAĞLARI)

Bəsər Şuşanın kubu,
Şuşanın qızı da Səfərvəzidə.

Moderato

Şu-sa - nin dağ - la - ri ba - şı du - man - li,
qır - mı - zi kof - ta - li, ya - şıl tu - man - li.
dər-din - dən öł - mə - yə çox - dur gü - man - li.
dər-din - dən öł - mə - yə çox-dur gü - man - li.
Ay qız, bu nə qaş - göz, bu nə tel,
ö - lə - rəm dər - din - dən, o - nu bil.
da - niş - ma - san - da, ba - ri gül.
Ay qız, bu nə qaş - göz, bu nə tel,
ö - lə - rəm dər - din - dən, o - nu bil.
da - niş - ma - san - da, ba - ri gül.

ରା ମହେନ୍ଦ୍ରିଯା ଆଖ୍ରମାନ୍ତରିକା
(NƏ GÖZƏLDİR AZƏRBAYCAN!)

ଘରୀନ ସାଧିତାପଦ୍ଧତିରେ ମୁଦ୍ରଣ,
ଓଡ଼ରାଜିମ କ୍ଷେତ୍ରରେ ନିର୍ମାଣ.

Ha-ra get-sen, göz se-vin-dir. Kö-nül-ler aç, ü-rek din - dir
e-le tər-pən, e-le dav-ran, Gö-rən de-sin: «Nə gö-zəl-dir, A-zər-bay -
can. can». A-ya-ğı-nı ye-re bərk bas, iz-lə-ri-nı
dün-ya-ya yaz, ad-di-min-dan qop-sun tu - fan fan.
Gö-rən de-sin: «Nə gö-zəl-dir A - zər - bay - can!»
can can

ଆଖ୍ରମାନ୍ତରିକା!

ଘରୀନ ମାଗନ୍ଦିଯାଙ୍କିର ମୁଦ୍ରଣ,
ନାଦି ବାଚରିକ ନିର୍ମାଣ.

Ey, a - əziz a - nam, A - zər - bay - can!
Sa - nə bağ - lı - yam, A - zər - bay - can!
Öm - rü - mün mə - na - si - san!
Qar - daş - liq dün - ya - si - san!

A - na - min a - na - si - san. A - zər - bay
 - can!
 Öm - rü - müñ mə - na - si - san,
 Qar - daş - liq dün - ya - si - san,
 A - na - min a - na - si - san, A - zər - bay
 - can!
 Ba - har - li yur - dum, A - zər - bay
 - can!
 Ci - nar - li yur - dum, A - zər - bay
 - can!
 San - san - ar - zum, zə - fe - rim,
 Çağ - la - yan gur Xə - zə - rim,
 Gü - naş - li al sə - hə - rim, A - zər - bay

- can!

Sən-sən ar-zum, zə-fa-rim,

Çağ-la-yan gur Xə-zə-rim,

Gə-nəs-li al se-he- - - - - A - zər - bay

- can

Ey, a - ziz a - nam, A - zər - bay

can!

ტკბილად მოუბარი ენა (ŞİRİN DİL)

ემინ საბითოლლის მუსიკა,
სიტყვები – კერპიუკსკული ბაიათები.

Allegretto

Si- rin dil, Si- rin dil,
Si- rin dil, Si- rin dil,

Al bağ-ri - mi, şı- rin dil. Si- rin dil. Si- rin dil.
A - na di - li, şı- rin dil. Şı- rin dil. Şı- rin dil.

Al bağ-ri - mi, şı- rin dil, Ne de-yir- se, yad de - sin;
A - na di - li, şı- rin dil, Həm tə-bib-di, həm məl - həm,

öz di-lim- di şı - rin dil. Ne de - yir - se yad de - sin,
şı - rin söh-bət, şı - rin dil. Həm tə - bib - di, həm məl - həm

öz di - lim - di şı - rin dil. Şi-rin dü-şer, Zül-fü - ne şı -
 şı - rin söh - bət şı - rin dil.

 -rin dü - şer Şi-rin dü-şer, Zül-fü - zə şı - rin dü - şer

 Fer- hadqa - ya ça - pan - da, Ya-dı-na Şı -

 -rin dü - şer, Fer- had qa - ya ça - pan - da,

 Ya - dı - na Şı - rin dü - şer rin dü - şer.

BU GÜN AYIN ÜÇÜDÜR

(აზერბაიჯანის ხალხური სიმღერა)

Allegro ♩ = 96

1. Bu gün a-yın ü-cü - dür, Ay lə - li qu - ba - nin o-lum.

 Gir-mə bos-tan i - ci - dir, Ya - lə - li - yəm, lə - li,

 Ay lə - li - yəm, lə - li - yəm, lə - li.

**Սազլասոն და Սասկոլո Կոնցերტեბօնսատվուս გամոսապյենեթելո
Գամաტյեթօնու Ռեպերտուարո**

**Ճշգա- աֆերծառչան
(ANAM AZƏRBAYCAN)**

Թամօթ մուսթագացուս մուսիզա,
գամօդա ածառցաս նույզընօ.

Maestoz

Hey A - zər - bay - can! Se - vin - ci - miz
ol - du də - niz, al - diq tə - zə or - de - ni biz.
Se - vin - ci - miz ol - du də - niz, al - diq tə - zə or - de - ni biz.
Ye - rə gö - ya sığ - mir vü - qar Bu gün - lə - ri
kim u - nu - dar?! Ci - çək - lə - nib tor - pa - ğı - miz,
Dal - ġa - la - nur bay - ra - ğı - miz.
Gü - lür tor - paq, gü - lür in - san,
Ya - şa, a - nam A - zər - bay - can!

Թօնաթղթո:

I

Sevincimiz oldu dəniz,
Aldıq təzə ordeni biz.
Yerə-göyə sığmır vüqar
Bu günləri kim unudar?!

Çiçəklənib torpağımız,
Dalgalanır bayraqımız.
Gülür torpaq, gülür insan,
Yaşa, anam Azərbaycan!

II

Gözün aydın, yaxın-uzaq!
Gözün aydın, ana torpaq!
Ad sənindir, hünər sənin,
Bu qələbə, zəfər sənin,
Üzümüzü ağ etmisən,
«Ağ qızıl»ı dağ etmisən,
Bol taxılın, üzümün var,
Hər zəhmətə dözmün var.

ԲՅԵՆԻ - ՉԵՐՉՐԵՋԻ (HƏYAT BİZİMDİR)

Թյատրո Համամալու մշակույթ
օլդարութ Համայնքի նույզեթ.

Moderato

The musical score consists of eight staves of music. The first staff starts with a treble clef, 8/8 time, and a dynamic of *mfp*. The lyrics are in two columns: "Bi-zim - dir" and "bu hə-yat, bu şən - lik, bu bü - sat," followed by "Bi-zim - dir" and "qüd-rət-li, min bar - li, ne - mot - li." The second staff continues with "bu gö - zol di - yar" and "bu a - na - tor paq." The third staff has "Bi-zim - dir" and "Bi-zim - dir" with lyrics "bəx - ti - yar" and "çι - çək - li," followed by "bu el - lər, bu bər - li" and "o - bə - lar ba-zak - li." The fourth staff has "meh - ri - ban" and "bu bağ - ça," followed by "dost - lar" and "bu bağ." The fifth staff has "Bi-zim - dir" and "Bi-zim - dir" with lyrics "hü - nə - ri, çi - raq - ban," followed by "dil - lə - rin" and "gün - bo - gün" and "əz - be - ri, u - ca - lan." The sixth staff has "Bu qəh - re - man" and "Bu A - zər - bay" followed by "lar" and "can." The seventh staff has "Al - ni a - çiq," "ü - zü - ağ," "ö - mür sü - rüb," and "ya - şa - maq," with a dynamic of *f*. The eighth staff ends with "ən bö - yük se - a - dət-dir bi - ze." There is a bracket above the last four staves labeled *l.*

I

Bizimdir bu həyat,
Bu şənlik, bu büsat,
Bu gözəl diyar.
Bizimdir qüdrətli
Min barlı, nemətli
Bu ana torpaq.

II

Bizimdir bəxtiyar
Bu əllər, obalar.
Mehriban dostlar,
Bizimdir çiçəkli,
Bu bərli-bəzəkli
Bu bağça, bu bağ.

III

Bizimdir hünəri
Dillərin əzbəri
Bu qəhrəmanlar.
Bizimdir çıraqban
Günbəgün ucalan
Bu Azərbaycan.

دەمەنەللىقۇرۇي مەۋارىج (DOĞMA DİYAR)

ئەمەنچىڭ مەرىيەتلىكىنەن
داڭىزدا ئەمەنچىنىڭ سەپتىمىزىدە.

Allegretto grazioso

The musical score is composed of ten staves of music. The first staff starts with 'Is - tə - yi nur, ar - zu - su nur,' followed by 'Hər qa - ya - si Ko - roğ - lu - dur, Ko - roğ - lu -'. The second staff continues with 'dur, Qəh - rə - man - lar nər oğ - lu -'. The third staff has 'dur, Bu tor - pa - ğın, bu di - ya - rin, bu di - ya -'. The fourth staff continues with 'Bu tor - pa - ğın, bu di - ya - rin, bu di - ya - rin.' The fifth staff has 'Nəg - mə - li - dir qı - şı, ya - zi Ar - pa -'. The sixth staff continues with 'yi, xan A - ra - zi, xan A - ra - zi.'. The seventh staff has 'Ta - le - yi - ni gü - nəş ya - zıb,' followed by 'Bu tor - pa - ğın, bu di - ya - rin, bu di - ya - rin.' The eighth staff continues with 'Bu tor - pa - ğın, bu di - ya - rin, bu di - ya - rin.'

I

İstəyi nur, arzusu nur,
Hər qayası Koroğludur,
Qəhrəmanlar nər oğludur,
Bu torpağıń, bu diyarın.

دەسەنەللىقۇرۇ:

Nəğməlidir qışı-yazı,
Arpa çayı, xan Arazi.

Taleyini günəş yazıb,
Bu torpağıń, bu diyarın.

II

Uşaqları qızıl lalə,
Gülüşləri gur şəlalə.
Ağ evləri bir ağ lalə
Bu torpağıń, bu diyarın.

دەسەنەللىقۇرۇ:

مۆسაقۇلۇس دەرىسەسلىقى (MƏHSUL BAYRAMI)

ئەڭدايى ئۇچىلۇقۇغا بىرلىكىسىن ىيىدىلىرى،
ىچىسىن گاپىنىڭدىزلىرىنىسىن ىيىدىلىرى.

Scherzoso

Tar - la - lar - dan, zə - mi - lər - dən yi - ğı - lib kən -
- din va - ri. Gə - lib məh - sul böл - gü - sü - nə ya - riş, ə - mək
dost - la - ri. Bu gün məh - sul bay - ra - mı - dir, şən - lik bi - zə
ya - ra - şır. Bu nəğ - mə - lər, bu gü - lüş - lər kən - di - mi - zə
ya - ra - şır. Şən - lik biz - zə ya - ra - şır,
kən - di - mi - zə ya - ra - şır!

I

Tarlalardan, zəmilerdən
Yıgilılıb kəndin varı.
Gəlib məhsul bölgüsünə
Yarış, əmək dostları.

مۆسەمەد:

Bu gün məhsul bayramıdır,
Şənlik bizə yaraşır.
Bu nəgmələr, bu gülüşlər
Kəndimizə yaraşır.
Şənlik bizə yaraşır,
Kəndimizə yaraşır.

II

Bir tərəfdə tüstülenir
Cərgə-cərgə ocaqlar,

Bir tərəfdə oturmuşlar
Gələn əziz qonaqlar.

III

Saz götürüb iki aşiq
Bir-biriylə yarışır,
Bu gün məhsul bayramıdır,
Şənlik bizə yaraşır.
Şənlik bizə yaraşır,
Kəndimizə yaraşır.

IV

Axşam olur, qaş qaralır,
Şənlik kəsilmir yenə,
Bu gün hamı qonaq gedir
Bir-birinin evinə.

مۆسەمەد:

სამშობლოს მიწა (VƏTƏN TORPAĞI)

შავიგა ახუნდოვას მუსიკა,
ბახტიარ ვაგაბზადეს სიტყვები.

Moderato

Xə - yal - dan şı - rin, ar - zu - dan gö -

- zəl, Və - tən tor - pa - ğı. Ca - nim dan ə - zəl,

Və - tən tor - pa - ğı. A - na dan doğ - ma,

ba - la dan ə - ziz, Və - tən tor - pa - ğı,

Bir he - çik sən - siz, bir he - çik sən - siz,

Və - tən tor - pa - ğı.

I

Xəyaldan şirin,
Arzudan gözəl,
Vətən torpağı.
Canımdan əzəl,
Vətən torpağı.
Anadan doğma,
Baladan əziz,
Vətən torpağı,
Bir heçik sənsiz.

II

Vətən torpağı,
Dünyadan qoca,
Balamdan cavan,
Məsləkdən uca,
Vətən torpağı.
Həmişə cavan,
Vətən torpağı,
Bir heçik sənsiz,
Vətən torpağı.

ახალგაზრდობის სიმღერა (GƏNCLİK NƏĞMƏSİ)

ოქტაوا რაჯაბoghals მუსიკა,
გამიღა აბასოვის სიტყვები.

The musical score consists of five staves of music. The first four staves are in common time (C) and the last staff is in 2/4 time (F).

Staff 1:

- Lyrics: Bir bay - raq, u - ca - hr, ə - lim - də, mə - nim,
- Text: Rən - gin - da, gü - nə - shin, şə - fəq - la - ri, var.

Staff 2:

- Lyrics: Bir nağ - mə, dol - la - şır, di - lim - də, mə - nim,

Staff 3:

- Lyrics: Sö - züm - də, xal - qı - min, di - lək - la - ri, var.

Staff 4:

- Lyrics: Mən sön - mə - yən bir, a - tə - şəm, qız - di - ri - ram gö - yü - ye - ri

Staff 5 (2/4 time):

- Lyrics: Mən gəne - li - yəm, mən gü - nə - şəm, Gö - rə - cə - yəm o gün - la - ri.

I

Bir bayraq ucalır əlimdə mənim,
Rəngində günəşin şəfəqləri var.
Bir nəgmə dolaşır dilimdə mənim,
Sözümdə xalqımın diləkləri var.

Əsas məsələ:

Mən sönməyən bir atəşəm,
Qızdırıram göyü-yeri.
Mən gəncliyəm, mən günəşəm
Görəcəyəm o günləri.

II

Bir zirvə önungdə dayanmışlıq biz,
Bu zirvə dünyadan zəfər səsidir.
Nurlu gələcəyə aparan səhər
Bu gün milyonların şah nəgməsidir.

օյցօ մագլոթելօ! (MİNNƏTDAR OL SƏN!)

ოյցօ ՅՈՒԼԳՈՒՑԱՐՈՅՆ ԺՄԱԿԱ
ՀԱՎԱԾ ՀԱՎԱԾՈՆ ՏՈՒՄՑԵՅՈ.

Allegro

Hə - ya - tin qə - ri - bə qa - nun - la - ri var,
 Tin - gi - ni bəs - lər - sən, o - lar bir ci - nar.
 Ol - ma haqq i - ti - rən, ol - ma qəl - bi dar.
 Sə - nə dərs de - yə - nə
 min - nət - dar ol sən! Sə - nədərs de - yə - nə
 min - nət - dar ol sən! Sə - nə dərs de -
 yə - nə min - nət - dar ol sən! minnətdar ol sən!

I

Həyatın qəribə qanunları var,
 Tingini bəslərsən, olar bir çinar.
 Olma haqq itirən, olma qəlbə dar,
 Sənə dərs deyənə,
 Minnətdar ol sən!

II

Çay olsan, bulağı getir sən saya,
 Bil ki, dağ üstündə dayanır qaya.
 Əgər sən yetişsən şirin arzuya,
 Sənə dərs deyənə,
 Minnətdar ol sən!

III

Ellər səcdə etsə, əgər adına,
 Təkcə arxalanma istedadına.
 Sən öz ustadını getir yadına,
 Sənə dərs deyənə,
 Minnətdar ol sən!

**ՇԵՆ ԲԵԹՈ ՏՈՄԾԵՐԱ ԵԱՐ, ՏՊԵՐԾԱԾԽԱԲՈ
(NƏĞMƏMSƏN, AZƏRBAYCAN)**

ովհայ զօտօմօս մցենց,
Ճածօր նոշրջեթօս և օդյացօ.

Moderato

The musical score consists of ten staves of music for two voices. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time. It features several trills (tr.) and dynamic markings like f. The second staff continues with similar patterns. The third staff introduces a bass clef and a different harmonic progression. The fourth staff starts with 'Səs:' followed by lyrics. The fifth staff continues with lyrics. The sixth staff has lyrics 'ö - tə - cə - yəm' and 'a - di - ni'. The seventh staff has lyrics 'a - di - ni, hey! Nə qə - dər ki, il - ha - mum var,'. The eighth staff has lyrics 'sö - züm var, sö - züm var, sö - züm var, hey!'. The ninth staff has lyrics 'Çöl - lə - rin - də nə ha - yət - siz nə - cib - lik,'. The tenth staff has lyrics 'nə - cib - lik. Dağ - la - rin - da bir ye - nil - məz -'. The eleventh staff has lyrics 'ə - zm var.' and 'Dağ - la - rin - da bir ye - nil - məz -'. The twelfth staff has lyrics 'ə - zm var.' and 'Nə va - ri - nin, döv - lə - tin - nin'. The thirteenth staff has lyrics 'a - ci - yam,' and 'Nə a - di - nin, şöh - rə - ti nin'. The fourteenth staff concludes the piece.

I

Azərbaycan, ötəcəyəm adını,
Nə qədər ki, ilhamın var,
sözüm var.

Çöllərində nəhayətsiz nəciblik,
Dağlarında bir yenilməz əzm var.

Əsərədərə:

Nə varının, dövlətinin acıyam,
Nə adının, şöhrətinin acıyam.

Nə malının, sərvətinin acıyam,
Beşcə qarış torpağında
gözüm var.

II

Mənə oğul deməyinlə ölməzəm,
Bircə tikə çörəyinlə ölməzəm,
Bircə solmuş çıçəyinlə ölməzəm,
Bircə əsim küləyində səsim var.

Əsərədərə:

ԹԱՐԳՈՂՈՅ ՏԻՄՈՒՐԻ (SÜLH MAHNISI)

ՌՅԱՋԱԺ ՌՅԱՋԱԺՆԱԴԵԼ ԺԱԿԱՅ
ՏԻՎԱՅ ՃԱՋՎԱՋՎԱԴԵԼ ՏԻՎԱՅ

Marcia

Və - tə - nim sül - hün gö - zü - dür, Sühl o - nun ü - rək sö - zü - där,
 İlk sö - zü - där, ilk sö - zü - där, ilk sö - zü - där.

Ma - ya - si da, tə - mə - li də, A - ma - li da, ə - mə - li də

Sühl ö - zü - där, sülh ö - zü - där, sülh ö - zü - där!

ԹօՆԱԺՂԵՐԻ: *ՑԱՏԱԺՂԵՐԵՑԼԱՎ*

Al ul - du - zu - muz - Dan ul - du - zu - muz! El -
 - lər gü - lər, ba - har gə - lər sən nur sa - çan - da!

Gur ol - sun hə - yat! Nur ol - sun hə - yat! Qi -
 - zil gü - nəş bo - ğul - ma - sin qa - ra tu - fan - da!

ՑԱՏԱԺՂԵՐԵՑԼԱՎ

- ra tu - fan - da! Ya - şa, Gü - nəş! Ya - şa, hə -



I

Vətənim sülhün gözüdür,
Sülh onun ürək sözüdür,
İlk sözüdür, ilk sözüdür,
 ilk sözüdür.

Mayası da, təməli də,
Amalı da, əməli də
Sülh özüdür, sülh özüdür,
 sülh özüdür!

Əolsəməzgərə:

Al ulduzumuz —
Dan ulduzumuz!

Ellər gülər, bahar gələr sən nur
saçanda!

Gur olsun həyat!
Nur olsun həyat!
Qızıl günəş boğulmasın qara
tufanda!

Əolsəməzgərə:

Yaşa, Günəş!
Yaşa, həyat!
Gülsün bəşər!
Gülsün bəşər, gülsün ellər!

ՀԱՅՐԱԺՈՒՐ

1. **F.Bədəlbəyli, O.Rəcəbov, G.Abdullazadə, F.Hidayətova.** Azərbaycan bəstəkarlarının uşaq mahnıları antologiyası. I — VI cildlər. Bakı, «Mütərcim», 2008-2013.
2. **F.Bədəlbəyli, O.Rəcəbov, Ş.Həsənova, G.Abdullazadə.** Azərbaycan bəstəkarlarının həyat və yaradıcılığı. I cild. Bakı, «Mütərcim», 2012.
3. **F.Əliyeva, N.Kazımov, T.Babayeva.** VII sinif «Musiqi» dərsliyi. Bakı, «Kövsər», 2007.
4. **F.Bədəlbəyli, O.Rəcəbov, G.Abdullazadə.** «Azərbaycan xalq rəqsləri». Bakı, «Mütərcim», 2011.
5. **O.Rəcəbov, F.Hidayətova.** Ümumtəhsil məktəblərində musiqi tədrisi metodikası. Bakı, «Mütərcim», 2013.
6. **O.Rəcəbov.** I—VIII siniflər üçün «Musiqi» proqramları. Bakı, «Kövsər» nəşriyyatı, 2006.
7. **O.Rəcəbov.** V—IX siniflərdə «Musiqi kurikulumu». Bakı, «Mütərcim», 2013.
8. **O.Rəcəbov.** «Azərbaycan xalq musiqisi və müəllim hazırlığı». Bakı, «Mütərcim», 2012.
9. Под редакцией Д.В. Кабалевского. Программа по «Музыке». Москва, «Просвещение», 1988.
10. Ümumtəhsil məktəblərinin fənn kurikulumları. Bakı, «Şərq-Qərb», 2012.
11. **O.Rəcəbov, O.İmanova və s.** XX əsr Azərbaycan professional musiqi ədəbiyyatı. Bakı, «Şirvannəşr», 2010.
12. **O.Rəcəbov və s.** Elementar musiqi nəzəriyyəsi. «Çıraq» nəşriyyatı, 2013.

MUSİQİ 8
*Ümumtəhsil məktəblərinin 8-ci sinfi üçün
Musiqi fənni üzrə*

DƏRSLİK
Gürcü dilində

Tərtibçi heyət:

Müəlliflər

*Oqtay Məmmədağa oğlu Rəcəbov
Nazim Kazım oğlu Kazimov
Aytən Rauf qızı Babayeva*

Tərcüməçi

Nəriman Əliyev

Redaktor

Sevinc Nuruqızı

Bədii və texniki redaktor

Abdulla Ələkbərov

Dizaynerlər

Səbinə Məmmədova, Təhmasib Mehdiyev

Rəssam

Gündüz Ağayev

Korrektor

Aftandil Kapanadze

*Azərbaycan Respublikası Təhsil Nazirliyinin
08.06.2015-ci il tarixli 645 №-li
əmri ilə təsdiq edilmişdir.*

© Azərbaycan Respublikası Təhsil Nazirliyi — 2017

Müəlliflik hüquqları qorunur. Xüsusi icazə olmadan bu nəşri və yaxud onun hər hansı hissəsini yenidən çap etdirmək, surətini çıxarmaq, elektron informasiya vasitələri ilə yaymaq qanuna ziddir.

Hesab-nəşriyyat həcmi 5,84. Fiziki çap vərəqi 6,0.
Formatı 70x100 $\frac{1}{16}$. Səhifə sayı 96. Ofset kağızı.
Ofset çapı. Tiraj 200. Pulsuz. Bakı—2017.

«Təhsil Nəşriyyat-Poliqrafiya» MMC
Bakı, AZ 1052, F.Xoyski küç., 149

PULSUZ

